

2015-2016 YDS FARSA
 DERSİ İÇERİSİNDE TUTULAN
 KELİME DEFTERİ
 KATİBE: SONGÜL BAYDAR
 EMEĞİ GEÇEN HERKESE
 TEŞEKKÜRLER

X MUSA RAHİMİ

X MEHMET ŞAHİN

X FATİH GİL

X EMRAH GÖKÇE

X YASİN ARIK

X ELİF AYDINBAŞ

X SONGÜL BAYDAR

X ŞULE YAVUZ

X OĞUZ SAVAŞ

PDF FORMATINA DÖNÜŞMESİNDE

EMEĞİ GEÇEN KERİM ÇEVİK'E

TEŞEKKÜRLER

ارام شدن	=	sakinleşmek
آزاد شدن	=	serbest kalmak, kurtulmak
آشکار نمودن	=	ortaya çıkarmak, sergilemek
در آغوش کشیدن	=	kucaklamak
ابرو بالا کشیدن	=	kas atmak
اتفاقاً	=	tesadüfen
احتکار کردن	=	kopmak, galip çıkmak
احوالیرسی	=	hal hatır sorma, ziyaret
اردست	=	...yüzünden
از روی	=
از من گذشته	=	benden başka, ben bir yana
اظهار دوستی کردن	=	dostluk göstermek
اگر هم	=	...sa bile, -se bile
التماس کردن	=	yalvarmak
بالا رفتن	=	çıkmak, tırmanmak
برای همین است که	=	ista bu yüzden
بخصوص	=	hale hele, özellikle
ثبت کردن	=	kaydetmek
تصا کند	=	örmek
خبرگذار	=	haber ajansı
اعتصاب	=	grev

پیشنهاد	=	öneri, teklif.
نشست	=	oturum
سخن گوئی	=	sözcü
سازمان	=	kurum, kuruluş
روی کرد (رویکرد)	=	yönelme, yöneliş, meyletme
بهداشت	=	sağlık
آماده باش	=	alarm, teyakkuz, tetikte olma
واکنش	=	tepki
مکیدن	=	emmek
خبرنگار	=	muhabir
پرواز	=	uçuş
آب شدن	=	erimek
خویشاوند	=	akraba
خوانا	=	okunaklı
سپرده	=	mevduat, yatırım
برگشتن	=	geri dönmek, vaağesmek, değışmek
برگشت داده شدن	=	geri çevrilmiş olmak
پیدا	=	açık, aşikar, belli, ortada, görünen
پیدا شدن	=	bulunmak, belirlemek, ortaya çıkmak, meydana gelmek,
بغل کردن	=	sarılmak, kucaklamak.
آوردن	=	getirmek, nakletmek, kullanmak, çıkarmak, rivâyet etmek, ortaya çıkarmak, doğurmak, sebep olmak.

پروردن	=	koymak, büyütmek, etmek, ibadet etmek, yetiştirmek, hazırlamak, eğitmek, baslemek, himâye
چنین	=	şöyle, böyle, bunun gibi.
اندیشیدن	=	düşünmek
بیجه	=	sigorta
عبور کردن	=	geçmek (karşıya geçmek)
بیستانی	=	alın, talih, ikbal, şans, cesaret, yürek, kuvvet, cephe, yüceltilik, kibirlenme.
موشک	=	püze
پالایشگاه	=	rafineri
پادش کردن	=	havlamak
پیام	=	haber, mesaj
کم شدن	=	eksilmek, azalmak, kaybolmak.
حزب	=	parti
باز پرس	=	savcı
دادگاه	=	mahkeme
جمله	=	toplantı, oturum.
سوی	=	yön, taraf, semt, -e doğru.
نیز	=	de, da, dahi, yine de, aynı şekilde.
فرهنگ	=	sözlük, kültür.
کیفر	=	ceza
آگهی	=	ilan
کوهنورد	=	dağcı

فضا نورد	=	astronot
قواردا	=	anlaşma
گذرنامه	=	pasaport
فاکتور	=	fatura
فیروگاه	=	santral
تورم	=	enflasyon
پایتخت	=	başkent
ماهواره	=	uydu
کارخانه	=	fabrika
برنامه	=	program
هوغتن	=	dikmek
دگر باره	=	tekrar, yine, yeniden
برداشتن	=	kaldırmak
درگذشتن	=	ölmek
درخواستن	=	istemek, dilemek
بازداشتن	=	engellemek, tutuklamak
فرا گرفتن	=	kaptamak
فرا افکندن	=	ortaya koymak
فرا رفتن	=	ilerlemek
فراز آمدن	=	yaklaşmak
فراز گرفتن	=	geri almak

فرود آمدن / نشستن	=	inmek
فرو نشستن	=	çökmek
وا گذاشتن	=	bırakmak
وا داشتن	=	zorlamak
میت کردن	=	pastalamak
پیشنهاد کردن	=	önermek, teklif etmek
باور کردن	=	inanmak
پس انداز کردن	=	biriktirmek
گام زدن	=	yürümek
سر زدن	=	uğramak
گول زدن	=	aldatmak
چشمک زدن	=	göz kırpmak
نشان دادن	=	göstermek
امتحان دادن	=	denemek, sınamak
شرح دادن	=	açıklamak
تصمیم گرفتن	=	karar vermek
یاد گرفتن	=	öğrenmek
انجام گرفتن	=	gerçekleşmek
طول کشیدن	=	sürmek (zaman)
رنج کشیدن / بردن	=	sıkıntı çekmek
جارو کشیدن	=	süpürmek

زبانہ کشیدن	=	alevlenmek
ابراز داشتن	=	ortaya koymak
تأسف خوردن	=	acımak
فرب خوردن	=	aldanmak
گول خوردن	=	aldanmak
تکان خوردن	=	sallanmak
پراکنده ساختن	=	dağıtmak
بدل ساختن	=	değiştirmek
روان ساختن	=	yürütmek
آزاد ساختن	=	salıvermek
بعی نمودن	=	gayret etmek, çabalamak, çalışmak
استقبال نمودن	=	karşılama
اعلام نمودن	=	duyurmak, açıklamak
پدید آوردن	=	ortaya koymak
گرد آوردن	=	toplamak
بیرون آوردن	=	çıkarmak
جمع آوردن	=	toplamak
جمع آمدن	=	toplanmak
بیرون آمدن	=	çıkma
پدید آمدن	=	ortaya çıkarmak
گرد آمدن	=	toplanmak, biraraya gelmek.

گمان بردن	=	zannetmek, sanmak
حد بردن	=	kıskanmak
لذت بردن	=	hopsanmak
سیری شدن	=	tükenmek
پدید شدن	=	ortaya çıkmak, oluşmak,
وارد شدن	=	girmek
پیدا کرده	}	genişlemek, yaygınlaşmak, yayılmak
توسیع یافتن		
رایج شدن	}	genişlemek, yaygınlaşmak, yayılmak
مافرت		
بر آورده کردن	=	birinin dileğini yerine getirmek.
به دست آوردن	}	ele geçirmek, sahip olmak.
به چنگ آوردن		
منقضی شدن	}	bitmek, sona ermek, iptal olmak, tükenmek, süresi dolmak.
به پایان رسیدن		
تمام شدن		
در اسرع وقت	=	en kısa zamanda
به صورت متقیم یا غیر متقیم	=	dolaylı ya da dolaysız olarak
مطرح شدن	=	öne sürülmek, ortaya konulmak
بر اساس	= e göre
از خواب بیدار رفتن	}	uyanmak
به خواب رفتن		

تعمید کردن	=	uzatmak
سوت زدن	=	ıslık çalmak
به آنکه / بدون	=	-madan, -meden
از ... دور شدن	=	bir şeyden uzaklaşmak
به ... نزدیک شدن	=	bir şeye yaklaşmak
مثل, همیشه	=	her zaman gibi
ناپدید شدن	}	kaybolmak, yok olmak.
محو شدن		
با خودش گفتن	=	kendi kendine konuşmak
در همان موقع	=	... sırada, esnada
به ... فکر کردن	=	düşünmek, fikirleşmek
با تمام توانش	=	bütün gücüyle
به صدا درآمدن	=	BAL
فریاد کشیدن	}	bağırarak, feryat etmek.
عربده کشیدن		
جیخ کشیدن		
به سمت,	}	... e doğru, ... a doğru
به طرف,		
به سوی,		
به جانب,		
صورت گرفتن	=	gerçekleşmek, hayat bulmak.

هیأت مدیره	=	yönetim kurulu
قایم شدن	}	saklanmak, gizlenmek
مخفی شدن		
رد شدن	=	dersten kalmak, sınıfta kalmak
یاد آمدن	=	akla gelmek, hatırlanmak
نخبر کردن	=	söylenmek
اهمیت دادن	}	önem vermek
اهتمام ورزیدن		
اهمیت قائل شدن		
سر کشیدن	=	gizlice dinlemek
دست پاچه شدن	=	telaşlanmak, eli ayağına dolamak
سرما خوردن	=	üşütmek
به همراه داشتن	=	yanında olmak, beraber olmak
سرخ کردن	=	kızarmak
سر و صدا	=	gürültü
بیرون ریختن	=	akıp gitmek
چشم ... افتادن	=	... gözünü düşmek
بار بار	=	tekrar, yeniden, yine
جلوی ... گرفتن	=	... önlemek, önünü kesmek
صبر کردن	=	beklemek
دستگیر کردن	=	yakalamak, tutuklamak

سو خوردن	=	kaymak	} (bir yerden kayıp düşme)
به زمین خوردن	=	kaymak	
فیر، قابل	=	...-ebilemez, -ebilemez	
به شکل، چیزی در آمده	=	bir biçime (şekle) girmek	
برای اولین بار	=	ilk defa olarak	
ابراز داشتن	=	} açıklamak, ortaya çıkarmak	
اظهار کردن	=		
جو	=	atmosfer	
داده	=	veri	
هوا شناسی	=	meteoroloji	
در مقایسه با	=	... ile kıyaslandığında	
بنا بر	=	...-e göre, -a göre	
به دلیل،	=	... sebebiyle, nedeniyle	
بیش از همه	=	her şeyden / herkesten çok	
گرداندن	=	değişmek, dönmek	
متخصص	=	uzman	
صمدار دادن	=	uyarmak	
اخطار دادن	=	uyarmak	
با همین	=	bununla birlikte, ayrıca.	
وزارت، اطلاعات	=	istihbarat bakanlığı	
رقم زدن	=	saymak, kullanmak	

کانون، وکلا	=	avukatlar barosu
بد نام کردن	=	(birinin adını) kötüye çıkarmak
سیری شدن	=	bitmek, sona ermek, geçmek, tamamlamak.
نظر سنجی	=	anket
ارتقا	=	yükseltme
گسترش	=	yayıma, genişleme
رسانه	=	medya
افزایش یافتن	=	artmak, çoğaltmak
تشکیل یافتن	=	toplanmak, bir araya gelmek
هکار / قطار	=	iş arkadaşı, meslektaş
تغییم، اتهام	=	suçlu bildirme
به قید، وثیقا	=	sartlı salıverme
نظر می رسد	=	görülüyor ki
صادر شدن	=	akmak, kaynaklanmak, gönderilmek. ilan edilmek, hüküm vermek.
اطمینان پیدا کردن	=	emin olmak
به ویژه	=	özellikle
درون	=	dosya
موضع گیری	=	bir konu hakkında görüş birliğine varma
در طول	=	... boyunca, süresince

متقاعد کردن	=	ikna etmek
عنوان کردن	=	acıklamak, söylemek
نیروهای امنیتی	=	güvenlik güçleri
مقرر کردن	=	konuşlandırmak, koymak.
علاوه بر آن	=	bunun dışında, ayrıca, ilaveten
در برابر	=	... karşısında, karşılığında
طن	=	boyunca, içinde
متوقف شدن	=	durdurulmak
عمل کردن	=	davranmak, yapmak
محروم کردن	}	yasaklamak, önüne geçmek, engel olmak, önlemek
منع کردن		
جلو گیری کردن (جلو گیری)		
مانع شدن	=	
دفعه / مرتبه	=	kez, kere, defa
فعال، مدنی	=	kültür aktivisti
لغو	=	kaldırma
هم تا کنون	=	şimdiye kadar
زیر بار رفتن	=	... bir yükün altına girmek
از سوی	=	... tarafından
انتخاب	=	seçim
طول کشیدن	=	uzamak, sürmek, devam etmek

ارزنده	=	değerli
رد، صلاحیت کردن	=	yetkiyi reddetmek
بنابراین	=	dolayısıyla
گان بردن	=	şüphelenmek
با جابه جایی	=	yer değiştirme / tayin etme
کنار گذاشته شدن	=	görevden alınmak, dışlanmak
بقوت	=	düşük, dilame
فضیه فضایی	=	uzay gemisi
در پس	=	... ardından, pesinden, ...i takiben
دست کم	=	en az / en azından
کمک خلبان	=	yardımcı pilot
جان خود را از دست دادن	=	ölmek
زخمی شدن	=	yaralanmak
بروز کردن	=	zuhur etmek, ortaya çıkmak
پرواز، آزمایشی	=	deneme uçuşu
جت	=	jet
به ارتفاع	=	yükselme
به دنبال	=	... arkasından, pesinden, ...i takiben
نام گرفته	=	adlandırmak
صعود کردن	=	yükselmek
به سلامت	=	emniyetli olarak

به پرواز در آمدن	=	inmak ucmak , yükselmek
منفجر شدن	=	patlamak, infilak etmek
قابل, مشاهده	=	görülebilir
پیشاز	=	öncü, önde geçen
در حال,	=	BAK!
سرمایه گذار	=	yatırımcı
انفجار در آمدن	=	patlamak
اتحادیه اروپا (اروپا)	=	Avrupa Birliği
به خاطر,	=	isain, amacıyla
مطالبه کردن	}	= talep etmek, istemek
خواستن طلب کردن		
درخواست کردن		
خواستار کردن	}	= istekli olmak
خواستار شدن		
اضافه شدن	=	artırılmak, artmak
سالانه	=	yıllık
به نسبت	=	...e oranla, -a kıyasla
تعیین شدن	=	belirlemek
سوبسید	=	karşılama (devlet yardımı)
بعلاوه	=	...dışında, ayrıca, ilâveten
رایانه	=	bilgisayar

تولید ناخالص ملی	=	gayri-millî hasılat
به رهبری	}	= .. önderliğinde, rehberliğinde
به سرپرستی		
بازنگری	=	tekrar gözden geçirme
برخی از -- و شکار, دیگری	=	... bir kısmı ve diğer bir kısm
از سوی دیگر	=	diğer taraftan
میان دوره	=	Orta Çağ, orta dönem
همه پرسی	=	referandum
امیدواری کردن	=	ümit beslemek
با پیروزی در --	=	zafere, başarıya kazanma
نمایندگان	=	temsilciler, milletvekilleri
برنامه ریزی شده	=	programlanmış, planlanmış
انتظار می رود	=	bekleniyor ki
آزادی مهاجرت	=	dahasma özgürlüğü
اتباع	=	akraba, soydaş, vatandaş
شهروندان	=	akraba, vatandaş
آمار	=	istatistik
با این همه	=	buna rağmen
رکود	=	durgunluk
تفاهم / توافق	=	anlaşma
پتروشیمی	=	petro-kimya

تحریم	=	ambargo
نرخ	=	oran, endeks
ناشی از ...	=	... den dolayı, ...den kaynaklanan
صادرات	=	ihracat
معاون وزیر	=	bakan yardımcısı
در ظاهر	=	görünüşte
رفع, تحریم	=	ambargonun kaldırılması
به سر بودن	=	devam etmek
به گزارش,	=	...a göre, ...e göre
در زمینه	=	... konusunda
هسته ای	=	nükleer
گلوگاه	=	geçiş yolu, bağaa, transfer
در دست	=	...elinde olmak, kudretinde olma
بخشی از ...	=	... bir kısmı
مربوط به	=	...bağlı olarak, ...ile ilgili
در رابطه با	=	...bağlı olarak, ...ile ilgili
به تفاهم رسیدن	=	anlaşmak
برداشته شدن	=	kaldırılmak
به نظر می رسد	=	görülüyor ki
کاهش دادن	=	azalmak, azaltmak
رو به رو شدن	=	karşı karaya kalmak.

قادر به	=	...e muktedir olmak
در عین حال	=	aynı zamanda
جلب کردن	=	gelistirmek
با وجود	=	-e, -a rağmen
اتخاذ کردن	=	alınmak, almak
کاهش یافتن	=	azalmak
پایین کشیدن	=	asağı çekmek (fiyat vs.)
فاصله گرفتن	=	arayı açmak
پاسخ دادن	=	cevap vermek
با این حال	=	böylece, bu durumda
ذخایر	=	depolama, stok, rezerv
انحراف	=	sapma
تأیید کردن	=	vurgulamak
تحت, نظارت	=	gözetim altı, gözetilme
منتشر شدن	=	yayınlanmak
ضرب الاجل	=	muhtıra, ihtar, nota
توضیح	=	açıklama, izah
رفع ابهام	=	şüpheyi giderme
زیاد کردن	=	artırmak
مورد, مناقشه	=	münakaşa konusu olan
به ماحت	=	...ölaüsünde, oranında

افتتاح کردن	=	acılış yapmak
ایستاد داشتن	=	hükmetmek, gaspetmek, ele geçirmek
منظور شدن	=	göze önünde bulundurmak, ^{konmak} konmak
تالار	=	salon
تکنولوژی پیشرفته	=	ileri teknoloji
مجهز	=	donatma, donanım
اتهام زدن	=	itham etmek, suçlamak
به علامت	=	... sembolü olarak
درگیر شدن	=	çatışmak
به این دلیل	=	bu sebeple
هزینه شدن	=	harcamak, masraf etmek
دستیار	=	yardımcı
نوسازی شدن	=	restore etmek
مورد بررسی قرار دادن	=	bir konu hakkında ^{yapmak} araştırma
متناسب با	=	...le uyumlu olarak
به درد خوردن	=	işe yaramak
در واقع	=	gerçekten
هریف	=	rakip
به دلیل	=	... dolayı, ... sebebiyle
فشار خون پایین	=	düşük tansiyon
خون رسانی	=	kan dolaşımı

اعتبار	=	gecerlilik
رانندگی	=	araba
گواهینامه	=	ehliyet
افزایش جمعیت	=	nüfus artışı
هنگامی که	=	-diğında, -diğinde
مطرح شدن	=	öne sürülmek
جامعه شناس	=	sosyolog
صنعت	=	sanayi
شرح حال	=	biyografi
نوآوری	}	= icat, buluş
ایجاد		
ابداع		
ابتکار	}	= icat, buluş
گردم آمدن		
آلودگی صوتی		
انگیزه	=	ia güdü, itici güç
محقق	=	maas
خونگرم	=	sıcakkanlı
شنانامه	=	kimlik
پرهیز کردن	=	sakinmak
احتراز کردن	=	sakinmak

به احتزاز در آوردن	=	bayrağın dalgalanması
کشاورزی و دامداری	=	tarım ve hayvancılık
به طور کلی	=	tam olarak
فرمان	=	direksiyon
چسبیدن	=	yapışmak
دنده	=	vites
به محض این که	=	-er ermez, -ar ormaz
رویداد	=	olay
بر می آید	=	anlaşıyor ki, çıkarılıyor ki
یاد شدن	=	anılmak
با محوریت ...	=	... ekseninde
به نمایش گذاشتن	=	gösterime açılmak, sergilemek
بازتاب	=	yanıtma
محقق	=	araştırmacı
پژوهشگران	=	araştırmacılar
حفاری	=	kazma, kazı
خودروسازان	=	araba üreticileri
نهایی کردن	=	sonlandırmak
باستانی	=	arkeolojik, eski
(بدلتی) بدود گفتن	=	ölmek
لخت	=	çıplak

لخته	=	pihtı
لایحه	=	tasarı
متولی	=	heyet, sorumlu müdür
حذف	=	silmek, atmak
پیشگوی	=	öngörü
ارسال	=	gönderme
متمایز	=	farklı, ayırtıcı
اصلاحات	=	düzenlemeler
راه راه	=	qizgi qizgi
گورخر	=	zebra
پیکر	=	vücut
توشه راه	=	yol azığı
گرامی داشتن	=	anmak, hatıranı yad etmek
مدری	=	diploma, belge
شیوع	=	yayılma
منها	=	eksik, eksi
طی در	=	... süresinde, zarfında, içinde
رشد کردن	=	gelişmek
متعلق به	=	... ile ilgili, -e ait, -a ilişkin, e bağlı
دفاع کردن	=	savunmak
اعضار شدن	=	qaçırılmak

به کار رفتن	=	kullanılmak, kullanmak
توسط	=	... aracılığıyla, tarafından
برای	=	icin, -a, -e
معضل	=	güç, zor, mümkün, problem
پیشرفت	=	gelişme, ilerleme
یکی از	=	-den biri
حوزه	=	bölge, alan, mülk
در برابر	=	... karşısında, karşılığında
دعوی کردن	=	kavga etmek
سردگی شدن	=	üzülmek
سرازیر کردن	=	aşağı inmek, dökmek, devirmek
تازه گی	=	tazelik, son zamanlarda
کنجکاو شدن	=	merak etmek
یخ زده	=	donmuş
توی راه	=	yol üzerinde
برای همین	=	bunun için
تهیه کردن	=	sağlamak, hazırlamak
به وسیله	=	... aracılığıyla
مجله	=	dergi
قابل فهم	=	anlaşılabilir
به فراوانی	=	bolca

به وفور	=	bolca
همراه با	=	beraber, birlikte
به همراه	=	beraber, birlikte
وفق دادن	=	ayak uydurma, uyum sağlama
سرازیر با زمانستن	=	hayret içinde kalmak
هر چند دقیقه یک بار	=	birkaç dakikada bir
زنگ خوردن	=	zil galmak
کلافه شدن	=	bıkmak, usanmak
به پایان انجامیدن / رسیدن	=	sona ermek, bitmek
تا	=	-sin, sin diye, için, -ince, -ince
به خاطر همین	=	delaysıyla
پر در آوردن	=	sevinden uçacak gibi olma
تا وقتی	=	-madan, -meden
حیات	=	batış
الان	=	şimdi, şu an
به زودی	=	çok geçmeden, hemen
دلتنگی شدن	=	ölemek, sıkılmak
خواب بردن	=	uykuya dalmak
جانباز	=	gazi
منزل نو	=	ölüm, ahiret
سر حال آمدن	=	keyfi yerine gelmek

بازیکوش	=	yaramaz
بستوی شدن	=	hastaneye yatmak
باختن	=	kaybetmek
به کمک	=	... yardımıyla
عوض شدن	=	değişmek
بی توجه	=	umursamama
نگاه انداختن	=	bakış atmak
گاز گرفتن	=	ısırmak
تشییع	=	tören, merasim
در پوست نکنجیدن	=	kabına sığmamak, çok mutlu ^{olmak}
کار بردی	=	kullanım, işlem
زمین شناسی	=	jeoloji
نمک زدایی	=	tuz alımı
شهرداری	=	belediye
ریزگرد	=	tuzlak
دریاچه	=	göl
به روند	=	süreç
به مرحله اجرا در آمدن	=	uygulamaya koyulmak
به تصویب رسیدن	=	onaylanmak
خاطر نشان کردن	=	hatırlatmak
غلظت	=	kıvam, oran

نمونه برداری	=	nümune alma
اعماق / عمیق	=	derinlik
اینم بگم	=	bunu da söyleyeyim
در حوالی	=	... çevresinde
مجری	=	uygulayıcı / spiker
با اشاره به	=	bir şeye işaret ederek
شور شدن	=	tualanıp gorklaşma
نمکی	=	kuraklık
پیرامونی	=	çevre
کف	=	dip, köpük, avuç içi
به مرور	=	zamanla / zamanın geçmesiyle
قوه مجریه	=	yürütme yetkisi
به پیش رفتن	=	yavaş yavaş ilerlemek
عقب مانده	=	geri kalmış
ریو	=	akciğer
کلان	=	büyük
در انتظار بودن	=	beklenti içinde olmak
متوجه شدن	=	dikkat etmek, uğraşmak, ilgilenmek ^{mek}
شیب	=	eğim
حفر شدن	=	kozi yapmak
بر خوردن	=	temas etme, çarpışma, karşılaşma, çatışma

گود	=	derin
ادامه دادن	=	devam etmek
ادامه افزودن	=	devam etmek
فراهم کردن / شدن	=	sağlamak
قرار داشتن	=	yer almak
بازار, بورسی	=	borsa pazarı
محقق شدن	=	gerçekleşmek
از رونق افتادن	=	itibardan düşmek
مختل کردن	=	karıştırmak
وزارت, آموزشی	=	eğitim bakanlığı
مطالب	=	konular, içerik
شیوه	=	yöntem, tarz, metod
ناکوهان / به یک بار / یکباره	=	ansızın
دگرگون شدن	=	değişmek, dönmek
مبدل به شدن	=	bir şeye dönmek
واقع در	=	...yer alan
جزیره	=	ada
آتشفشان	=	yanardağ
امواج, عظیم	=	tsunami
ایجاد شدن	=	ortaya çıkmak
رخ دادن / روی دادن	=	meydana gelmek

در فاصله	=	... boyunca
اتفاق افتادن	=	meydana gelmek
کویر	=	qul
یکنواخت	=	tek düze, monoton, aynı
نوار	=	şerhi, hat, kaset
در قدیم	=	eskiden, önceden
پوسته زمین	=	yeryüzü
تکه	=	parça
نسبت به هم	=	birbirine oranla
به اثبات رسیدن	=	ispat etmek
قره	=	kıta
به صورت,	=	... olarak
پدید آوردن / آمدن	=	(kendiliğinden) ortaya çıkma
گاه و بیگاه	=	saman saman, ara sıra
ذوب کردن	=	eritmek
قرار گرفتن	=	bulunmak, yer almak
رامی یافتن	=	yol bulmak
پرتاب کردن	=	havaya fırlatmak
بیرون ریختن	=	akmak
لرزه نگار	=	sismograf
به سوی هم	=	birbirine doğru

اندک اندک	=	yavaş yavaş
به این علت	=	bu sebeple
خواستن را جمع کردن	=	odaklanmak
در صدد	=	-makta, -mekte
ارائه شدن	=	sunulmak
تبلیغات	=	reklamlar
در حال	=	-makta, -mekte
به طور	=	... olarak, biçimde - şekilde
از بابت	=	için
مشخص کردن	=	bellilemek
در حین	=	-diğında, -diğinde
با استفاده	=	paydalanarak
نسخه	=	reçete, versiyon
نشریه	=	dergi, yayın
زبان باز کردن	=	konuşmak
به راه اندازی	=	kullanım
ترغیب کردن	=	rağbet ettirme, sevdirme
رو نمایی	=	açılış, sunum, gösterim
در اختیار گرفتن	=	iradesinde olmak, denetiminde ^{olmak}
به منظور	=	... amacıyla
واگذار کردن	=	bırakmak, kaybetmek

در هم کوبیدن	=	ezmek
از فرازون	=	ağızma, davet
پیوستن	=	katılmak, istirak etmek
گردشگری	=	turizm
با استقبال از	=	karsılama
از حضور خود	=	kendi katılımıyla
حضور یافتن	=	hazır bulunmak, katılmak
در خلال	=	... arasında
نیروهای نظامی	=	askeri güçler, birlikler
منجر شدن	=	sebepl olmak
هوادار / طرفدار	=	yandaş, taraftar
مهار کردن	=	engellemek
از مبری	=	... den arınmak, temizlenmek
در پاسخ به	=	... cevaben
پیگیری	=	takip, arkada, olma
حضور به هم رساندن	=	bulunmak, toplanmak
روز مره	=	günlük
جایگاه	=	yer, stand
در نتیجه	=	... 'dağıldığında, karşılaştırıldığında
نگران کردن	=	endişelenmek
به ابتلا شدن	=	...e, -a yakalanmak

اتصال	=	ulaştırma
نوید	=	müjde
ارتقا	=	geliştirme, yükseltme
مبتلا به ...	=	...e, -a yakalama, tutulma
تولید کردن	=	üretmek
در معرض ... قرار گرفتن	=	bir şeye maruz kalmak
برخوردار شدن	=	istifade edilmek, kullanılmak
تجویز	=	asılamak
موسوم به	=	... adlandırılan
بهره بردن	=	paydalanmak
منجر به ...	=	...-e, -a sebep olmak
موجب شدن	=	sebepl olmak
کیفیت	=	kalite
منتقدان	=	eleştirmen
طرح	=	proje, tasarı
دست و پاگیر	=	elini ayağını bağlamak (bürmek, ^{ratik engel})
شعار	=	slogan
قورت دادن	=	yutmak
همایه	=	komsu
بر صورت خود زدن	=	dövünmek
به وقوع پیوستن	=	gerçekleşmek

به وقوع یافتن	=	gerçekleşmek
باقی گذاشتن	=	ie bırakmak
اطلا / دانش	=	bilgi
در خصوص	=	... konusunda, hakkında
انفعالات	=	etkileşim
بود بردن	=	kazanmak, yararlanmak
نهادینه شدن	=	iaselleştirmek, özümsemek
به دست آوردن	=	ele geçirmek, elbe etmek
مورد, استفاده قرار دادن	=	paydalanmak
قهر, مصنوعی	=	uydu
ابزار	=	araç, alet
زیست شناسی	=	biyoloji
موارد	=	örnek
تداوم	=	devamlılık
بستگی به ...	=	...-e bitirlik, -a karışmış, -e, -a ^{sentek olmak}
فراهم کردن	=	saglamak
تدارک دیدن	=	
آمیخته به / امتزاج به	=	...-e, -a bağlı
مست	=	makam, mevki
عشق ورزیدن	=	asık olmak
مورد, توجه قرار گرفتن	=	dikkate almak

به نگاه انداختن	=	göz atmak
گذشته از این	=	buna rağmen, ayrıca, üstelik
ارزیدن	=	değmek
ارزشیابی	=	değerlendirme
با ارزش	=	değerli
به ارزش	=	değerli
بر خوردن	=	faydalanmak, kullanmak
دستیابی	=	ulaşma
از طریق	}	... vesileyle, yoluyla, aracılığıyla
به وسیله		
دستخوش, چیزی گردیدن	=	bir şeye maruz kalmak
رو به چیزی نهادن	=	bir şeye meyilli olma, ona yönelme
رد, پا	=	ayak izi
دیرینه / سابقه پیشینه / دیرینه	=	CV, geçmiş
دنبال کردن	=	takip etmek
راه اندازی	=	açılmak, hizmete sunulmak
رشته فعالیتها	=	çalışmalar dizisi
زمینه ساز	=	zemin hazırlama
پایگاه, نظامی	=	askeri üs
جهش	=	sıçrama, yayılma
مورد, بحث	=	bahis konusu, tartışma konusu olma

در پی آن بودن	=	peşinde olmak, izinde olmak
در یافتن	=	anlamak, idrak etmek, almak
این دست	=	bu tür, bu şekil, bu tip
سابقه	=	geçmiş
از بین رفتن / بردن	=	ortadan kalkma, yok olma, silinme
طراحی کردن	=	program tasarlama
جهش پیدا کردن	=	sıçrama, yayılma
استعمار	=	sömürge
تعادل	=	denge
شکل گرفتن	=	
اجازه دادن	=	izin vermek
استفاده کردن	=	kullanmak
رونق	=	gelişme
شکه	=	varil
در نظر گرفتن	=	göz önünde bulundurmak
سوا (ی)	=	... den başka, ... dışında
اعمال شدن	=	uygulamak, uygulanmak
قابل, توجه	=	hatırı sayılır, dikkate değer
این ترتیب	=	böylece
پشمگیری	=	göz alıcı
سوا کردن	=	ayırma

صادرات	=	ihraat
میانگین	=	ortalama
در مقابل, این	=	bunun karşılığında
دارا	=	gelir
بر آورد کردن	=	tahmin etmek
تخمین زدن	=	tahmin etmek
به جای, ...	=	...in, in yerine
سوق دادن	=	serk etmek
بر سر ...	=	... üzerinde, .. üzerine
دست به تظاهرات زدن	=	
فشار	=	baskı
دستمزد	=	ücret, maaş
امتداد یافتن	=	devam etmek, uzamak
ناشی از ...	=	... den kaynaklanıyor, -den dolayı
اعلان کردن	=	ortaya çıkarmak
حقوق	=	maaş
متفاوت	=	farklı
مزد, کار	=	iş ücreti
عوامل	=	sebepler, nedenler
تبعیض	=	ayrımçılık
پست	=	makam

اقتضای کردن	=	düzenleme, karar alma
تصدی	=	elde etme
از معرفی	=	... tanıtılmasıyla / tanınmasıyla
جانشینی	=	yerine geçme
نام بردن	=	anmak, bahsetmek, adlandırmak
مبارزه	=	karşıt, mücadele
همکاری کردن	=	iş birliği yapmak
بیانیه	=	bildiri
نقطه اتکا	=	dayanak
بازنشست	=	emekli
بمعگان	=	akrabalar, yakınlar
ریشه کن سازی	=	kökünü kazıma, yok etme
خاموش ساختن	=	susturmak
باشگاه	=	klüp
بازمان یافته	=	çeteleşmiş, teşkilatlanmış
خاشیه دانه شدن	=	kenara atılmak
سرازیر	=	iniş
با حضور	=	... katılımıyla
کشایشی	=	aqılıs
وابسته به ...	=	... -e, -a bağlı olarak
ظرف	=	... boyunca

بینش	=	bakış açisi
بومی	=	yerli
بینی	=	burun
اختراع شدن	=	icat etme, üretme
رسانیدن	=	ulaştırmak
طلوان	=	gemici
هدایت کردن	=	yönlendirmek
به تناوب	=	nöbetleşerek
بطوریکه	=	öyle ki
عادی	=	normal, sıradan
چاپ شدن	=	basılmak (yayın)
انجام دادن	=	yapmak
برخاسته	=	-sin diye, -mak için
برده برداشتن	=	perdeyi kaldırmak (mecazi)
تضمین دادن	=	güven vermek, kefil olmak
شورشیان	=	isyancılar
بازرسی	=	kontrol
بالینی	=	klirik
به منظور اینکه	}	= ...hedefiyle, maksadıyla, için
به قصد اینکه		
عروق	=	damar, iaki, ter, ع

سرپرستی کردن	=	başkanlık etme
به کار گرفتن	=	ise yaramak
وسیع	=	geniş
جریان, خون	=	kan doluşımı
تجویز	=	resete
مشورت کردن	=	danışmak
اجتناب کردن / ورزشیدن	}	= kaınmak, sakınmak
دوری کردن		
عد کرد	=	işlem, uygulama
رگ	=	damar
ربط داشتن	=	ilgili olmak
یافت	=	doku
تطبيق دادن	=	uygulamak
اندازه گیری	=	ölme, ölçüm
مایه گذار	=	
به زبان ساده	=	sade bir dille
المندان / المغموره	=	yaşlılar
مراسم, تجلیل	=	anma töreni
نقش, ایفا کردن	=	rol oynamak
دست زدن	=	dokunmak / alkışlamak
دست دادن	=	tokalamak

مجاز به ...	=	... izin verme
مراوه به با	=	gelip-gitme, görüşme
از قرار معلوم	=	bilindiği üzere
از اشتغال به	=	bir şeyle meşgul olma / işe girme
جدا از این	}	ilâveten, bundan ayrı olarak, ayrıca, bundan başka, diğer bir ifadeyle
موا از این		
به افاده دیگر		
منعصر شدن	=	sınırlandırma
در یاب	=	hissetme, algılama
مصادف با	=	... tesadüf eden, karşılık gelen
نشست خبری	=	basın toplantısı
نه تنها ... بلکه	=	sadece böyle değil; aynı zamanda
در قبال	=	... karşısında
رشته	=	üniv. bölüm, sahne, alan, dizi, sıra, erişte.
مصوبه	=	onaylanmış, tasvip edilmiş
مواضع	=	tutum, düşünce
در مورد	=	... hakkında
الحاق	=	karışma
انضمام	=	bitişme, birleşme
شورش کردن	=	ayaklanma, isyan etme.
حک و فصل	=	gözüm

ماملت آمیز	=	barışçıl
تصرف کردن	=	ele geçirme, tasarruf etme
جوانگره‌ی	=	turizm
بازدید	=	ziyaret
سختگیری	=	zorluk çıkarma
تفاوت نظر	=	görüş ayrılığı, farkı
ناظر	=	gözetmeni
به نحوی	=	... yöntemle
به اجرا گزاردن	=	uygulamaya koymak
با هماهنگی با ...	=	... uyum - uyumlu
ضمن	=	... yanı sıra, yanında, dışında
کارمند	=	memur
ارتش	=	ordu
پیکارجو	=	savaşçı
شلیک کردن	=	kurşuna diğme
در مجموع	=	toplamda
جاری شدن	=	akmak
سفارتخانه	=	büyükelçilik
تسلیم گفتن	=	başsağlığı dilemek
تفریط و افراط	=	aşırıci
کوتاهی کردن	=	gevşek davranmak

صفتاً	=	mevki'de
دیدگاه	=	görüş
با همکاری	=	işbirliği
به عهده گرفتن	=	sorumluluğu üzerine alma
انتقاد	=	eleştiri
دوی, هم رفته	=	üst üste
افسان گرایان	=	Hümanizm
گرایشیدن / گرایش	=	yöneliş, alaka, sevgi
پیشن نویسی	=	tasarı, taslak, önyazı
در صورت, لزوم	=	gerektiğinde
به شکل, فاحش	=	belirgin bir şekilde
بازو کار	=	iş
شرکت کنندگان	=	katılımcılar
ارده و گاه, تعویبی	=	eğitim kampı
رأی گیری	=	oylama
به کلی	=	tamamen
تمدن	=	uygarlık
خاورمیانه	=	Ortadoğu
به جا ماندن	=	izi kalmak
نگهداری شدن	=	korunmak
مستند کردن	=	belgelendirmek

در تصرف, -	=	... elinde olmak
به تصرف ... در آمدن	=	... tasarrufunda, elinde olmak
پس گرفتن	=	geri almak
پس دادن	=	geri vermek
تندرو	=	aşırı
کارشناس	=	uzman
به زیان	=	... zararına
کننده	=	-ici, -ıcı, -ucu, -ücü
دبیر, کل	=	genel sekreter
به نفع, -	=	... faydasına, yararına
تصریح کردن	=	açıklamak
بازگشتن	=	geri dönmek
عرض و تقاضا	=	talepte, istekte bulunma
خنس	=	nötr
استخراج	=	gıkırım
استدلال کردن	=	sebeplendirmek
دست به گریبان	=	savaşmak, karşı karşıya gelmek
مصرف کننده	=	üretici
در اثر, -	=	... sonucunda
تله افتادن	=	tuzaga düşmek
ترکیدن	=	patlamak

راه یافتن	=	gol almak
فرا بینه	=	süreç
حد اقل	=	en az
اواسط	=	orta, ortalama
کاو شگر	=	hayvancılık
متصاعد شدن	=	buharlaştırma
ذخایر، زیرزمینی	=	yeraltı kaynakları
انجمن	=	dernek
مدار	=	yörünge
به تدریج	=	yavaş yavaş
خط استوا	=	ekvator çizgisi
در مدت،	}	...boyunca, süresinde, ...sirasında
در جریان،		
در فاصله (فاصله) (فاصله)		
در روند،	}	... bakımından
به لحاظ،		
به نوشته		
به صراحت	=	açıkça, açık bir şekilde
در قالب، (قالب)	=	... çerçevesinde, kalıbında
دستاوردی	=	kazanım, getiri
فضای کب و کار	=	iş ortamı

اعمال	=	yürütme, yürürlüğe koyma
دلواپسی	=	tedirginlik, kaygı, endişe, merak
کارگردان	=	yöneticiler
ارگان	=	kurum, organ
خلاف، نظر	=	görüş karşıtı
بی محلی کردن	=	ilgi göstermemek, umurunda olmama
مهار	=	durdurma, engelleme
بدون آن که	=	-madan, -meden, -maksızın
خطرناز	=	tehlikeli
دلگرم شدن	=	ümitlenmek
خودگذشتگی	=	özveri
به قتل رسیدن	=	ölmek, vefat etmek
عهد، صفوی	=	Safevî dönemi
بر صفا	=	esir
نمایشگاه	=	fuar, sergi
دسترنج	=	el emeği
با دوام	=	sağlam
واقع در	=	...bulunan
میزبان	=	ev sahibi
منحل	=	halletme, iptal etme, çözüme
ساختار	=	yapılanma

فائق آمدن	=	başarma, galebe etme
تبار	=	ırk
سرزمین	=	ülke
دو دستگی	=	kutuplaşma
خودداری کردن	=	çekinmek
مشارکت	=	katılım
به زودی	=	çabucak, hemen
مبنی بر این که	=	buna dayanarak
تلقی کردن	=	algılamak
قطعه نامه	=	anlaşma
منشور	=	tüzük
نگارنده	=	yazar
تحکیم, استقلال	=	bağımsızlığın sağlanması
فصله کردن	=	çabarmak, halletmek
سر نوشت	=	kader
عادی سازی	=	normalleşme
چاپیدن	=	çarpmak, hırsızlık yapmak
مطالعه قرار دادن	=	incelemek
نزدیک به	=	...-e yakın, -a yaklaşıklık
نقشی به سزا ایفا کردن	=	kilit rol - önemli rol oynamak
دسترسی محدود	=	sınırlı ulaşım

ریلی	=	demiryolu, ray
ناوگان, هواپیمایی	=	hava yolları, hava taşımacılığı
طبق	=	...-e göre, -a göre
بر طبق	=	...-e göre, -a göre
مطابق با	=	-e göre, -a göre
صرفه	=	kazanca
نهادهای دولتی	=	devlet kurumları
امتانداری	=	valilik
فرمانداری	=	kaymakamlık
روانه کردن	=	göndermek, uğurlamak
به این روال	=	bu şekilde, bu biçimde, böylesine
افزایشی چشمگیر	=	göze görülür bir artış
تار, ساحلی	=	sahil güvenlik
پرچم	=	bayrak
سوار شدن	=	binmek
شکوفت زده کردن	=	hayrete düşmek, hayranlık uyandı ^{ma}
حک کردن	=	kasmak, kazımak
کالبدشکافی	=	otopsi
بجمعی	=	kapatası
حفره	=	çukur
غواص	=	dalgıç

غار	=	mağara
برخاشیه	=	çok tartışmalı
درست کردن	=	yapmak, imal etmek
به ندرت	=	nadiren, nadir olarak
مغذی	=	besleyici
ماست	=	yoğurt
سازه	=	yapı
برانگیز	=	tahrik edici, dikkat uyandırıcı
دوقلو	=	ikiş
در پایه	=	temelde
به گک نشسته	=	karaya oturmuş
انطباق	=	uyum
با نزدیک شدن به	=	
پر بار	=	çok verimli, kazançlı
رخداد	=	olay
عموم مردم	=	kamuoyu
باز خورد	=	yansımaya, yankı ^{ardında devamında olma}
در پی داشتن	=	beraberinde bir şey getirmek, bir sonucu beraberinde getirme.
مجسمه	=	heykel
منتسب به	=	...-e, -a ait olan
به عقیده	=	... inancına göre

کنترل از راه دور	=	uzaktan kontrol
اعزام شده	=	sevkedilmiş, gönderilmiş
اعزام سرباز	=	asker sevkiyatı
جانبدارانه	=	kasıtlı, taraflı
توصیف کردن	=	değerlendirmek
دادرسی	=	yargılama
به عدم	=	-maksızın, -meksizin
به تحمل	=	... katlanma
بالا بردن	=	kaldırmak
بلند کردن	=	kaldırmak
توهین به ...	=	
تبان	=	ayaklanma, isyan, karşı çıkma
بازجویی	=	sorgulama
آبستن حوادث	=	olaylara gebe olma
چنجال و خاشیه	=	tartışma
خودگردان	=	özerk
مضور پیدا کردن	=	katılmak
تک تیرانداز	=	keskin nişancı
بزرگداشت	=	anma, ululama, yad etme
فکاهی	=	mizah
ضرب گلوله	=	kurşun darbesi

چرخه	=	döngü
دور از دید	=	gözüden uzak
ممکوم ساختن	=	kinamak
جهانی شدن	=	küreselleşmek
جای گرفتن	=	yer almak
برچسب	=	etiket
شانه به شانه	=	omuz omuza
تجمع کردن	=	toplanmak
نژاد پرستی	=	ırkçılık
کارزار	=	mücadele, savaş, cenk
روز آمد کردن	=	gündeme getirmek
خشونت	=	siddet
کودتا	=	darbe
لاپوشانی کردن	=	örtbas etmek, gizlemek
منتهومه کردن	=	bitirme, sonlandırma
نظر پردازی کردن	=	teori ortaya atma, varsayım
دما	=	sıcaklık, hararet
مقمر	=	maas
معمول	=	normal
آب و هوا	=	iklim
راعیمایی	=	protesto

معبه بیاہ	=	kara kutu
راعکار	=	yöntem
میشردوی	=	iterleme
بنیادگرا	=	sağcı
در پی	=	... esnasında, sırasında
بلندگو	=	hoparlör
نصب شدن	=	yerleştirmek
از میان برداشتن	=	ortadan kaldırmak
لایک کردن	=	beğenmek
به فکر انداختن	=	düşündürmek
بامزه	=	lezzetli, güzel, hoş
کسب کردن	=	elde etme, kazanma
انعکاس	=	yansımaya; geri bildirim
باب شدن	=	yaygınlaşmak
قانع کننده	=	irondirici
به پا کردن	=	düzenlemek, icat etme, yaratma
به تصویر کشیدن	=	resim çizme, yapma
در نبود	=	... yokluğunda
تفرقه انداز	=	fitne sokucu
شکاف	=	yarık, çukur
دادخواست	=	celp

در بجزوه	=	... sırasında, esasında
هایس	=	toplantı
غافلگیر کننده	=	sasirtici
پیامد	=	sonuç
هراس آور	=	korkunç
غیر, مجاز	=	yasa dışı
عدم, تناسب	=	oransız
منازعه	=	tartışma
تسری	=	hızlandırma
پایین دست	=	aşağı
بالا دست	=	yukarı
تالاب	=	bataklık
آبخیز	=	sulak
وزارت, نیرو	=	enerji bakanlığı
از سر,	=	... yüzünden, dolayı, ... üzerinde
روی دست ماندن	=	bir şeyin elde kalması
اقدام به ... کردن	=	bir şeye teşebbüs etmek
به امید	=	ümitle
کشتارگاه	=	mezaha
یاد آور شدن	=	hatırlatmak
انبوه	=	çok

جلوگیری از ...	=	...-den sakınmak
نگهداری شدن	=	koruma, gözetleme, göz-kulak olma
لذا	=	fakat, bu yüzden
از توابع,	=	-e ait, -e bağlı
بیانگر	=	gösterge, açıklayıcı
معدوم سازی	=	yok etme
نمود مختار	=	özzerk
دارای ... بودن	=	bir şeye sahip olmak
مدیر, عامل	=	genel müdür
و غدغه	=	kaygı
تجدید پذیر	=	yenilenebilir, dönüştürülebilir
چشم انداز	=	değerlendirme
راه برد	=	plan, tasarı
راه به جای بودن	=	iyi bir sonuca ulaşma
بسنده	=	yeterli
تن دادن	=	uyumak
مجاپ ساختن	=	zarlamak
به رغم,	=	...-e rağmen
متعوزک شدن	=	odaklanma, yoğunlaşma
عوارض	=	yan etki
توده	=	kitle, yığın

رو به اتمام	=	tamamlanmak üzere
در میان گذاشتن	=	ortaya koymak, ortaya atmak
در حین	}	= esnasında, sırasında
در موقع		
در وقت		
توی / توخای	=	iai baş
بالخ بر	=	...den çok, -den fazla
در راه نیل به	=	bir yola ulaşmak
در راه رسیدن	=	bir yola ulaşmak
نشت مطبوعاتی	=	basın toplantısı
به ثبت رساندن	=	kaydetmek
به وقوع پیوستن	=	bir olayın gerçekleşmesi
تحقق یافتن	=	gerçekleşmek
تنش	=	çatışma
خط مقدم	=	ateş hattı
عاری از تلیحات	=	silahsızlandırma
به عرض	=	... genişliğinde
در تقابل با	=	... karşısında, karşılığında
نادیده گرفتن	=	görmezden gelmek
به مورد اجرا گذاردن	=	yürürlüğe koyma
لیز خوردن	=	kaymak

شاخ و شانه کشیدن	}	= tehdit etmek
شاخشانه کشیدن		
خط و نان کشیدن		
صدمه دیدن	=	yaralanmak
نزدیک به تصادف کردن	=	bir şeye ramak kalma
به زانو در آوردن	=	dize getirmek
به چشم خوردن	=	göze çarpmak
رقم زدن	=	kayda geçirme, sayma
پسپ گرا	=	solcu
به اجرا در آمدن	=	uygulama, yürürlüğe koyma
فرا رسیدن	=	ulaşmak
خون, نثار کردن	=	canını feda etmek
کیان, اسلام	=	İslam'ın özü, içeriği, kimliği
دایر شدن / کردن	=	aşmak
دروازه بان	=	kaleci
داوری کردن	}	= yargılamak
قضاوت کردن		
گداختن	=	erimek
سرازیری شدن	=	akın etmek
پیشگام	=	öncü
انتزاعی	=	sayut

به خیال خوردن	=	aklı sıra,
بی اختیار	=	elinde olmadan
پایین شدن	=	üstelemek
پای	=	..dibinde
پیش آمد	=	olay
پیش خود	=	kendi kendine, (aklı sıra)
تا کردن	=	katlamak
به تک و دو افتادن	=	hareketlenmek
به تکان انداختن	=	sarsmak
از جا در رفتن	=	gileden çıkmak, tepesi atmak
جان کسی را به لب رساندن	=	canını burnuna getirmek, hayattın ^{teadirmek}
جلو آمدن	=	yaklaşmak
چکیدن	=	damlamak
خسته شدن	=	yorulmak
در آوردن	=	çıkarmak
در نزد	=	..yanında
درست کردن	=	yapmak, imal etmek
زبردستی	=	üstünlük
زیر و رو کردن	=	altüst etmek, yerle bir etmek
سر، کسی شدن	=	aklı ermek
سراغ گرفتن	=	sorup soruşturmak

عوض	=	..yerine
قدغن کردن	=	yasaklamak
کار کسی گرفتن	=	işi yoluna girmek
کیک دادن	=	nöbet tutmak
در کمین نشستن	=	pusuya yatmak
گذار کسی افتادن	=	yolu düşmek
گرم گرفتن	=	alışmak, sıkı fıkı olmak
گواهی دادن	=	tanıklık etmek
لوس شدن	=	sırmamak
لیدن	=	yalamak
ما بین	=	... arasında
ماچ کردن	=	öpmek
معالجه شدن	=	tedavi olmak, iyileşmek
معروفی	=	tanıştıрма
ناخوش شدن	=	hastalanmak
نشان رفتن	=	nışan almak
وافوری	=	esrarkeş
ونگ زدن	=	inlemek
پیشگیری	=	önleme
فن آوری	=	teknoloji
به تصویب رساندن	=	onaylatmak

بهره برداری رساندن	=	kullanıma aşmak
بر روی صحنه رفتن	=	sahneye koymak
اهدای شدن	=	hediye etmek
تحت تاثیر قرار دادن	=	etkisi altına alma
دیدار کردن	=	ziyaret etmek
دیدار نمودن	=	görüşmek
سخنرانی	=	konuşma
به تدریج	=	zamanla, yavaş yavaş
به رخ کشیدن	=	yüze vurmak
پر کردن	=	doldurmak
تهیه کننده	=	yapımcı
گشایش یافتن	=	acılış yapmak
کارگردانی	=	yönetmenlik
در تلاش بودن	=	çabalamak
عایدی	=	gelir
سهامدار	=	hissedar
سوددهن	=	menfaat sağlama
یارانه	=	yardım, devlet desteği
صاف کردن	=	sıfırlamak, düzlemek
بدصکار	=	boralı
نابرابری	=	eşitsizlik

بهبودی پیدا کردن	=	iyileşmek
شاخص	=	kriter
منتشر و پخش شدن	=	yayınlanmak
این منظر	=	bu bakımdan
علیات کردن	=	uygulamak
سامان دادن	=	düzenlemek
آیین	=	tüzelik
نوآوری	=	teknoloji, yenilik, inovasyon
دست کاری کردن	=	kurcalamak, meşgul olmak, üzerinde çalışmak
نقشی اساسی	=	önemli / kilit rol
برنده	=	kazanan
بازنده	=	kaybeden
به کار آمدن	=	işe yaramak
جهتگیری	=	yöneliklik
اجابت شدن	=	yerine getirme
پایه گذاری کردن	=	temel atmak
ترک گفتن	=	terk etmek
مصدق داشتن	=	geçerliliği, doğruluğu olma
به کنترل خود در آوردن	=	kontrol altına alma / altında tutma
بر سر	=	... için, hakkında, göre, konusunda
مراقبت کردن	=	beslemek, bakmak, korumak

مضمون	=	içerik
مصادف شدن	=	denk gelmek
ارادت	=	ilgi, meyil
مکانی	=	seans
از این بابت	=	bundan dolayı
به روی آنتن رفتن	=	gösterime girmek
تبادل آتش برداختن	=	karşılıklı ateş açma
ترا کنیدن (terôkenden)	=	çatlama
رو به چیزی نهادن	=	bir şeye doğru yönelmek
اجاره کردن	=	kiralama
دستور دادن	=	emretmek
به حرف آمدن	=	konuşmak
به عمل آمدن	=	kullanmak
پوشیدن	=	giyinmek
پای باز شدن	=	ayak basmak
پا به فرار گذاشتن	=	kaçmak, firar etmek
به عزم	=	... amacıyla
رهگذر	=	geçici
به سخن دیگر	=	başka bir deyişle
خو گرفتن	=	alışmak
واقع بینی	=	gerçekçilik

پس بردن	=	farına varmak, algılamak
اتکا	=	dayanak
بی مورد	=	gereksiz, yersiz
تشویق کردن	=	alkışlamak
مسلط شدن	=	hakim olmak
لمس نمودن	=	dokunmak
از نظر	=	...bakımından
احاطه	=	kapsama, kuşatma
آغاز به کار کردن	=	işe başlamak
کد گذاری	=	koellama
کارکن / کارمند	=	memur
به گفتگو برداختن	=	müakere yapmak
از سر گرفتن	=	yeniden başlatmak
خریم، هواش	=	hava sahası
سوخت گرفتن	=	yakıt ikmali
به فراموشی پیوستن	=	unutulmaya g&228;t tutmak
آماده ساختن	=	hazırlamak
به طبع رسیدن	=	basılmak
فرا گرفتن	=	öğrenmek
دوام آوردن	=	dayanma, direnme
به درد بر انداختن	=	zora sokmak

حرفه‌ای	=	profesyonel
نبود (neberd)	=	savaş, çatışma
در حاشیه	=	... esnasında
در راستای	=	... doğrultusunda
وصف کردن	=	anlatmak
توهین	=	hakaret
پوهنه کردن	=	soyundurmak
به علاقه داشتن	=	başlanmak, ilgilenmek
گیونده	=	alıcı
ترمیم شدن	=	onarmak, restorasyon, tamir
تلاطم	=	dalgalanma
پس زدن	=	geri çevirmek, reddetmek
سرکوب کننده	=	ezici
خبر ساز شدن	=	gündem oluşturma
به غیر	=	... dışında
رایگان	=	bedava
یافته	=	buluş
به آسانی	=	kolaylıkla
تایید کردن	=	yaşamak
با سواد	=	bilgili
سره	=	karışık

جایگزین	=	seçenek
به ازای	=	... karşılığında
سر و کار داشتن	=	meşgul olmak
به ارزیابی پرداختن	=	değerlendirmeye almak
مقدم	=	teşebbüs, adım
برهم زدن	=	düzeni bozma, karışıklık yarat ^{ma}
تذکر	=	uyarı
زیر نظر	=	gözetim altı
به حساب آمدن	=	sayılmak
مهاجم	=	saldırgan
متحمل شدن	=	katlanmak
تبهکار	=	günahkar, suçlu
به تعویق افتادن	=	geciktirmek, savsaklamak
بد بینانه	=	kötümser
سوء مصرف	=	kötü kullanım
رویه	=	süreç
راه حال	=	geçüm yolu, orta yol
طیغ از	=	...den bir kısmı
تمایل به	=	...e eğilim, temayül, meyil
حومه	=	etraf, çevre
گروگان	=	rehine

جد اگانه	=	ayrılık
گریز	=	kacış
گروگانگیر	=	rehin alan
مجله فکاهی	=	mizah dergisi
به سرقت بردن	=	çalmak
نرم افزار	=	yazılım
مشاوره	=	danışmanlık
سخت افزار	=	donanım
بد افزار	=	kötü yazılım
گروگان	=	rehine
شبیه سازی	=	kopyalama
به وجود آمدن	=	ortaya çıkmak
برقراری	=	sağlama
داوری کردن	=	ara buluculuk yapma
وام	=	kredi
در برداشتن	=	kapsamak, içermek
رقیق شدن	=	incelmek
زایشگاه	=	doğumevi
بهره گیر شدن	=	bulaşmak, bulaşıcı olmak, yaygınlaşmak
برخلاف	=	...nın aksine
بن رویه	=	düzensiz

بیش از اندازه	=	gereğinden çok, haddinden fazla
سرشار از...	=	... ile dolu
زیاده روی کردن	=	aşırıya kaçmak, haddini aşmak
یاد کسی رفتن	=	unutmak
تجویز شدن	=	uygun görülmek, onaylanmak
بزرگی غایی	=	büyütme, abartma
خودکشی	=	intihar
دست و پنجه نرم کردن	=	mücadele etme, savaşma, didişme
میانالی	=	orta yaşlılık
سرمه گرفته	=	kaynaklanmak
موکب از...	=	...den oluşan, meydana gelen
دستگاه گوارش	=	sindirim sistemi
ترکیب شدن	=	oluşmak
آلاینده	=	kirleten
هم زمان با...	=	... ile eş zamanlı (olarak)
در ردیف... قرار گرفتن	=	arasında, içinde yer almak
به فروش رسیدن	=	satışa sunulmak
قلمرو	=	ülke, toprak, hakimiyet alanı
غرفه	=	stand
مذهب زده	=	mezhepçi
پدرسالار	=	ataerkil

خرده پا	=	yoksul
سرخت	=	zorlu, güçlü
قنگنا	=	yoksul
بر فواز	=	...in üstünde, üzerinde
در رده ۲	=	...in arasında, sırasında, içinde
نقد کردن	=	eleştirmek
از آن خود کردن	=	kendisine mal etmek
مشتعل بر	=	...kapsayan, içine alan
به خاک سپرده شدن	=	toprağa verilmek
ویراستاری	=	editörlük
با سابقه	=	deneyimli, kıdemli
دنیاى سرگرمى	=	eglençe dünyası
مبتنى بر	=	-e dayanır, e yönelik
پیش گرفتن	=	üstünlük sağlama, öne geçme
رو به افول گذاشتن	=	batmaya, yok olmaya yüz tutma
در خود جای دادن	=	yer vermek
تخت, عنوان, ...	=	... başlığı altında
بی سابقه بودن	=	görülmemiş, eşsiz, benzersiz olma
ژانر	=	tarz, yöntem
چندش آور	=	ürkütücü, sarsıcı, iğrenç
پا گرفتن	=	gelişmek, tutulmak, serpiilmek

رو غایی شدن	=	tanıtılmak, gösterilmek
گوش سپردن	=	kulak vermek, dinlemek
منتسب بودن	=	mensup olmak
بر کناری	=	istifa, görevden uzaklaştırma
بتر	=	platform, mecaz
هراه کردن	=	birleştirmek, uzlaştırmak
متمایز	=	seçkin, belirgin
چند و چون	=	nasıllık, nicelik
بر آورده کردن	=	yükseltmek, tamamlamak, yerine getirmek, kaldırmak
گزینش کردن	=	seçmek
اندکی پس	=	bir süre sonra, biraz sonra
آرشیکت	=	mimar, mühendis
شناسایی شدن	=	saptanmak, tespit edilmek, ^{belirlenmek.}
بر انگیزته شدن	=	kışkırtmak, tahrik edilmek
توم	=	kuruntu
به فال نیک گرفتن	=	iyiye yermak
دور نمایه	=	görünüm, görüntü, manzara
زنده	=	qarpıcı, vurucu, alirkin
فراطبیع	=	dağa ötesi
به انگشتان دو دست	=	iki elin parmaklarını geçme- mek

تلفیق	=	birleştirme, düzenleme, kompozisyon
تا حدی	=	bir ölçüye kadar
سوژه	=	konu
مانع به وجود آوردن	=	engel çıkarma, engelleme
دست اندر کار	=	tecrübeli, uzman, yetkili
حاصل از ...	=	...den elde edilen
بازگو کردن	=	aktarmak, söylemek
سالهای سال	=	yıllarca
مملو از / پر از / مبرشاراز	=	...ile dolu
به تصویر کشیدن	=	betimlemek
دو گانه	=	iki yönlü
مدن زدن	=	tahmin etmek
به اصطلاح	=	üstelik, deyim yerindeyse
عینی	=	sayut
تداعی کردن	=	sağıştırmak
سازش کردن	=	uyum sağlama
هوش, عاطفی	=	duygusal zeka
کارگاه	=	atölye
اعتماد به نفس	=	öz güven
نظر دادن	=	görüş bildirme
عرض, اندام کردن	=	kendini gösterme, kanıtlanma

هراسان داشتن	=	korkmak, kaçınmak
افردگی	=	depresyon
اختلال, وسواس	=	ruh sağlığı bozukluğu
بی تفاوت شدن	=	aklına etmeme, vurdım duymadığı
لطمه زدن	=	zarar vermek
دودلی	=	kararsızlık
رزق شدن	=	azarlamak
بد جوری	=	kötü bir şekilde
مقاومت نشان دادن	=	direniz göstermek
نحوه زندگی	=	yaşam tarzı, stili
به خطر افتادن	=	tehlikeye düşmek
به مشکل خوردن	=	zor duruma düşmek, ^{karşılaşmak} problemle
عادت در آمدن	=	alışkanlık haline gelmek
پوسیدگی	=	gürleme
به وجود بی بردن	=	bir şeyin varlığını farkına vama
دامن زدن	=	kışkırtmak, körüklemek
رایزنی	=	ataşelik, elçilik
نتیجه در بر نداشتن	=	sonuçsuz kalmak, sonuç ver. ^{memek}
متوجه	=	-e yönelik
ایراد	=	itiraz etme, eleştiri, ayıplama ^{kinama, ifade etme}
عدم پوشش	=	karınmasız, himayesiz, desteksiz

به جا ماندن	=	geride kalmak
خریدار	=	alıcı
پس دادن	=	geri vermek, iade etmek
سارق	=	hırsız
به مبلغ	=	... tutarında
هویدا شدن	=	belirmek, görünmek
تبعیدی	=	sürgün (sürülmüş)
به تصور	=	... düşüncesiyle
مخترع	=	mucit
با استناد به ...	=	...e dayanarak
بر تاسر	=	... bütününde, tamamında
فرجام	=	akıbet, son, sonuç
صخافی شدن	=	ciltlenmek
یادداشت	=	not
پایه گذار	=	kurucu
رئیس	=	mürettebat
به چیزی مبادرت ورزیدن	=	teşebbüs etmek, girişimde bulunmak
تولید انبوه	=	seri üretim
اطمینان بخش	=	güven verici
نادیده گرفتن	=	görmeaden gelmek
وا دار کردن	=	zorlamak

رایزی کردن	=	danışmak, görüş alışverişinde bulunmak
روی آوردن	=	yönelmek
زیر سوال بردن	=	sorgulamak
تکیه کردن	=	yaşlanmak, dayanmak, güvenmek
متوسل شدن	=	yeltenmek, yönelmek
ماندگار بودن	=	kalıcı olmak
راه اندازی شدن	=	kurulmak
عادت را کسب کردن	=	alışkanlık edinmek
دامنه	=	kapsam
باز یافتن	=	ortaya çıkarmak
مطلع شدن	=	bilgi sahibi olmak
جنگیده	=	savaş uçağı
ادغام	=	birleştirme
بهینه سازی	=	iyileştirme, geliştirme
به روز رسانی	=	güncelleme
ر بر آوردن	=	yükselmek
از پا افتادن	=	yorulmak, bitkin düşmek
از عهده چیزی بر آمدن	=	bir şeyin üstesinden gelmek
به ساق	=	...şeklinde, türünde, biçiminde
نخبگان	=	seçkinler
تعبیه شدن	=	yerleştirilmek

- پوشش دادن = yansıma (haber yansıması)
- به قید, = ...sartıyla
- باشنه = topuk
- مخترافی ایراد شدن = konuşmak
- توجه کسی را منحرف کرده = dikkatini başka yöne çekmek
- مهار شدن = frenlemek, kontrol altına almak, diğginlemek, kontrol altına almak,
- به شکار پرداختن = avlanmak
- از پس چیزی در آمدن = üstesinden gelmek, başarmak
- نام گذاری کردن = adlandırma
- آینده نگر = geleceğe yönelik
- شماره از = ...den birkağı, bir bölümü
- چالش = mücadele, savaş
- ویژه = -e özgü, -e ilişkin
- فشار وارد کردن = baskı uygulamak
- در امان بودن = güvende olmak
- به حالت, تعلیق در آمدن = ertelenmek, askıya alınmak
- به حالت, آماده باش در آمدن = teyakkuza geçmek
- پس لرزه = artçı deprem
- سرگرمی = eğlence
- قصد داشته شدن = ... niyetinde olmak, amaçlamak
- از این که = -den dolayı, -diği için, -mek için

- ناتنی = üvey
- در اولویت قرار داشتن = önceliği olmak, önceliğe sahip olmak
- تخمانه زنی کردن = tahminde bulunmak, öngörmek
- به پای, = -e, -a, ...ayogına, esigine
- ناسامانی = problem, sorun, düzensizlik
- معامله شدن = işlem görmek
- در ادامه = ...devamında
- مطابق, = -e göre, uyarınca, uygun olmak
- جلوی زور ایستادن = baskıya karşı durma, direnme
- مورد, اشاره نبودن = değinilmemek, işaret edilmemek
- نفtekش چیزی = petrol tankeri
- پنجه در پنجه کسی بودن = ...in kiskacında olmak
- وضع شده = icat edilmiş, konulmuş
- کاسته شدن = basitleştirmek, kolaylaştırmak
- ساده کردن = azaltılmak, hafifletilmek
- مبنی بر = ... dair, hakkında, ilişkin
- در همین راستا = bu doğrultuda, bu konuda, ^{altında}
- راهکار = yöntem, metod
- رسید = makbuz
- شماره = kod
- سهل, انگاری = umursamazlık, kayıtsızlık

در غالب	=	... aogunda, genelinde
گذرواژه	=	parola
تراکشی	=	yoğunluk, hareket
انصراف دادن	=	vazgeçmek
پشت سر گذاشتن	=	geride, arkada bırakmak
مجبوز شدن	=	donatılmak
از جا کندن	=	yerinden sökmek
مورد, محله قرار گرفتن	=	saldırıya uğramak
مورد, دستبرد قرار گرفتن	=	qalınmak
پاشیده شدن	=	saçmak, serpmek
متوقف شدن	=	durdurulmak
به تنگ آمدن	=	sıkılmak, bılmak, buralmak
سرکوب	=	bastırma, baskın
اردوگاههای آموزشی	=	eğitim üsleri
زیرساخت	=	altyapı
منهدم کردن	=	gökertme, silme
محدود نگه داشتن	=	sınırlandırmak
تحت کنترل کسی در آوردن	=	birisini kontrol altına alma
جزئیات	=	ayrıntılar, detaylar
در محاصره شدن	=	kusatmak
به هدف	=	... hedefiyle, amacıyla

استاندارد, دوگانه	=	çifte standart
به پای صندوق های رای رفتن	=	sandığa gitmek
به میزبانی	=	... ev sahipliğinde
به لرزه در آوردن	=	titretmek, sarsmak
پیچودن	=	ilerlemek
بر پا شدن	=	düzenlenmek
راهپیمایی	=	protesto yürüyüşü
دفتر	=	ofis
همراه شدن	=	eşlik etmek
جزو بودن	=	dahil olma
تصادم	=	çatışma, çarpışma
تاب آوردن	=	dayanmak, katlanmak
از چیزی بر آمدن	=	üstesinden gelmek, başarmak
به نام	=	... adına
در حالی که	=	halbuki, -diğinde, -diğinde
از آن خود کردن	=	sahiplenmek, kendisine mal etmek
تباه شدن	=	başta gitmek
تراکم, جمعیتی	=	nüfus yoğunluğu
به امضا رسیدن	=	imzalamak, imzalanmak
با تکیه بر	=	... istinaden, dayanarak
زوایا	=	bakış açısı, görüş

مرمت کردن	=	tamir, restore, yenileme
به شهادت رسیدن	=	sehit olmak
به احترام	=	saygıyla
رتبه بندی	=	sıralama
رژیم, غذایی	=	beslenme düzeni
بروزرسانی	=	güncelleme
پیرامون	=	... çevresinde, konusunda
ضد افسردگی	=	anti depresan
لبنیات	=	süt ürünleri
پایه اولیه ساخت	=	temel taşı, yapı taşı
فعل و انفعالات	=	çalışma, faaliyet gösterme
کند شدن	=	yavaşlama
مغایر با	=	... ile gelisen, uyumayan
پی بردن	=	çarkına varmak, algılamak, anla- ^{mak}
بر سر	=	... konusunda
اذعان داشتن	=	dile getirmek
در صدد چیزی بر آمدن	=	bir şeye kalkışma, girişimde bulunma, teşebbüs etme
سرنگون کردن	=	asağı indirmek
بهبود	=	insansız hava aracı
از سر گرفتن	}	baston almak, yeniden başlamak
دوباره شروع کردن		
تجدید نظر کردن		

قصد داشتن	=	amaç gütmek, bir hedef planla- ^{mak}
از قرار معلوم	=	bilindiği gibi, bilindiği üzere
به دلايلي که نمی دانیم	=	bilmediğimiz nedenlerden dolayı
به ارتکاب	=	işlemek, teşebbüs etmek
پخش کردن	=	yayınlamak
سربه فلك کشیدن	=	yükselmek, yükselmek
به ذهن خطور کردن	=	akla gelmek, zihinde canlanmak
تداعی شدن / کردن	=	çatıştırmak
جرم	=	suç
بازوان	=	en güçlü kanat, üst yetkili
از انتصاب به	=	... bir yere atanma
مصادره شدن	=	el koymak
به قدرت رسیدن	=	gücü elde tutma
به پای صندوقهای رای رفتن	=	oy kullanmak, sandığa gitmek
به کام / خود رسیدن	}	istegine, hedefine ulaşmak
به آمال خود رسیدن		
جويا شدن	=	sormak
رکن	=	temel, esas
متشنج	=	kanşık
احداث کردن	=	kurmak
تاسیس کردن	=	kurmak

وام	=	kredi	
ورشکستگی	=	iflas	
تسهیلات	=	imkanlar	
بطری	=	sise	
برچسب	=	etiket, marka	
خطرپذیر	=	riskli	
آگاه شدن	}	=	
مطلع شدن			=
به سراغ ... رفتن	=	bir şeyin peşinden gitmek	
تظاهرات کردن	=	eylem yapmak	
ادای احترام	=	saygı gösterme	
راس (:)	=	inek soyma birimi (:)	
تازه	=	üstelik	
مختص به ...	=	... e özel, ... e has	
جعلی	}	=	
تقلیب			=
ساختگی			
انکار کردن	}	=	
رد کردن			=
چرت زدن	=	plnelemek	
به زیور طبع آراستن	=	basmak (kitap)	

نقش بر آب کردن	=	başo çıkmak, hayallerin başo çıkması	
کنج / گوشه	=	köse	
سست شدن / کردن	=	sıkınlık, sıkılmak	
در ضمیر	=	özünde	
باز پس دادن	=	geri vermek	
اندوهگین	}	=	
اندوهناک			=
غم انگیز			
حزناور	}	=	
از قبیلہ			=
در پیش گرفتن	=	ilerlemek	
بناهای سر به فلک	=	gökdelenler	
دل بر گرفتن	=	üzülmek	
از نظر گذراندن	=	gözden geçirmek	
دگرگون کردن	=	değişmek	
بر پا کردن	=	düzenlemek	
به خشم آمدن	=	sinirlenmek	
پیشکش	=	hediye	
زیر لب گفتن	=	mırıldanmak	
طعنه کار	=	acı gözü	
آزمند / حریص	=	hırslı	

فرو بستن	=	kapatmak
از سر	=	... günden
سرایند	=	şarkıcı
مدرس	=	kâhne, eski
مهاوردی	=	rakip
راه جز	=	... dan başka bir yol
اجاعی	=	koalisyon
از آن جهت که	=	ondan dolayı ki
در این باره	=	bu konuda
سهل انگاری	=	ihmalçılık
آشتی کردن	=	barışmak
به نیابت	=	... temsilciliğinde, temsilcisi olarak
بر آورده کردن	=	yerine getirmek
گرایش	=	eğilim, meyil
به پالش کشیدن	=	çalışmaya zorlamak.
سری	=	gizli
تن دادن	=	mecbur kalmak, zorunda olmak
تصاحب کردن	=	ele geçirmek, sahip olmak
جولان دادن	=	dolaşmak
توجیه	=	mazeret
زمان بر	=	zaman alıcı

حال و حوصله داشتن	=	hali keyfi yerine gelmek
جا خورده بودن	=	şasırmak
بی تفاوت بودن	=	önemsememek
برگه	=	belge
بن بست	=	gıkma2 (gıkma2a girmek)
تعریف شدن	=	tanımlanmak
مورد تحسین قرار گرفتن	=	alkışlanmak, takdir edilmek
مخدوش شدن	=	kazınmak, yok edilmek
مقصر	=	suçlu
در سر پروراندن	=	aktından geçirmek, hayalini kurmak, bir şeyin
کار آگاه	=	dedektif
اغتشاش	=	kargaşa
کارنامه	=	CV, özgeçmiş
نقش آفرینی کردن	=	rol almak, kilit rol.
هماهنگ کردن	=	koordine etmek, uyumlu hale getirmek.
تلویحا	=	kinayeli
بر زبان راندن	=	dile getirmek
تبلور یافتن	=	görünmek, belirlemek
بی چون	=	sebepsiz, nedensiz
بیگاری گرفتن	=	başına çalıştırmak, angarya işi.
عنان گینتن	=	eski gücü, kudreti kaybetmek, itibardan düşmek.

خود کامه	=	zalim		
رخ بر گرفتن	=	göçmek, taşınmak		
رخنه کردن	=	sızmak		
در هم ریختن	=	karıştırmak		
از جای برخاستن	=	yerinden kalkmak		
درنگ کردن	=	düşünmek		
بزرگ زاده ای	=	değerli		
پیشم به راه بودن	=	beklemek		
جلوه گر شدن	=	görünmek		
به گردش در آمدن	=	harekete geçmek		
پس گرفتن	=	vazgeçmek, geri almak		
دیده بان	=	gözetimci		
زیر پا گذاشتن	=	ayaklar altına almak		
معامله گر	=	satıcı		
چارت	=	bölüm		
تحلیلگر	=	analist		
رعد و برق	=	yıldırım		
اونس } نفر	}	deve için	birimler	
اونس } رأس				} = inek için
اونس } فروند				
به محاصره در آوردن	=	kapatmak		

راجح به --	=	... hakkında
برازنده	=	yakıştır, yaradır
دست دوستی دراز کردن	=	destluk elini uzatmak
سکوت اختیار کردن	=	sessiz kalmak
به مشابه ^{peltek :)}	=	gibi, benzer
تعویل	=	verme, sunma
پول خرد	=	büyük para
دارایی	=	varlık
بازده	=	verimli
تضمین	=	güvence
کسب تکلیف کردن	=	izin almak
آن طور که	=	-e göre, -e bakılırsa
از دولت سر	=	... yüzünden
از وقتی	=	-den beri
باد برخاستن	=	rüzgar çıkmak
زیر بال کسی را گرفتن	=	işin ucundan tutmak, birine yardımçı olmak
بد به دل آوردن	=	haslanmamak
بد کسی آمدن	=	okluna kötü şey getirmek
برخاستن	=	çıkarmak
بلد بودن	=	bilmek
از پس کسی بر آمدن	=	hakkından gelmek

پشت	=	... ardından
تو آمدن	=	içeri girmek
درهم رفتن	=	ia içe geçmek
دل تو دل کسی نبودن	=	ia iaine sığmamak
دیگته گفتن	=	yazı yazdırmak
روی هم	=	üstelik
سرگردان بودن	=	dolasmak
تو فکر رفتن	=	düşünceye dalmak
یخ بسن	=	donmak
یک جورى شدن	=	değişmek
بیکارجویان	=	savaşçılar
شود کردن	=	istihbaratın bir kurumu denetçisi
به خود بالیدن	=	kendinden gurur duyarak, övürme.
معبه سیاه	=	kara kutu (ucak)
موجه	=	mantıklı
نقص، فنی	=	teknik arıza
در یافتن	=	anlamak, algılamak, almak
شورشى	=	isyanı
اندام	=	organ
به بار آوردن	=	yol açmak, sebep olmak
اشتغال	=	istihdam, iş, uğraşma

تقبیح کردن	=	kötüleme, ayıplama
سرشارى	=	sayım
سطح آلايندگی	=	emisyon düzeyi
نصب شدن	=	kurmak, monte etmek
افت کردن	=	düşmek (fiyat, değer vs.)
دستکاری	=	kurcalama, bozma, hile yapma
شاخه	=	dal, kol
لحن	=	konusma, üslup
به دست آمدن	=	elde etmek
کارکرد	=	işlem
راكد	=	durağan
باز پرداخت	=	geri ödeme
اوراق بهادار	=	hisse senedi
در کنار هم	=	yan yana, birlikte
عكس العمل	=	tepki, yansıma
به سادگی	=	kolaylıkla
به سبك و سباق	=	tarz, usul, şekil
متحیل شدن	=	erimek, dönmek (bir şeyin içine yedirme) erimde
شایعات	=	söylentiler
طبق	=	...e göre, ... sırasında
نابغا	=	üstün zekalı

وضعیت اضطراری	=	kritik durum
ستوالی	=	peş peşe, ard arda, ^{ortasında} ardında
بازده	=	verimli
پشتیانی کردن	=	destekleme, himaye etme
خرد	=	küçük
ستیخ	=	zirve
مجاور	=	civar, yakın
پیش گرفتن	=	sollamak, ^{بالا geçmek} öne geçmek, üstün
تب	=	sıtma
مخلوط شدن	=	kariştirmek
مخلول	=	karişım
بی رویه	=	sınırsız
کافی آمدن	}	yeterli olmak
کفایت نمودن		
کفایت کردن		
درآمدا	=	gelir getiren
از یاد آوردن	=	bıktırma, yorma
کشف کردن	=	algılamak, idrak etmek, keşfetmek
در بین ظاهر	=	görünenin üzerinde
آغستن	=	bulaşmak, karışmak
رنج و آزار	=	mihnet, dert, keder

مایه ...	=	...den kaynaklanon
به يك نفس	=	durmadan, durmaksızın
پر و بال گشایی	=	dallandırıp budaktandırma
باریک بینی	=	ince görüşlülük
در آمدن	=	şekillendirme, formatlandırma
مجسم ساختن	=	canlandırma
قریحه	=	zevk
ماخوذ از	=	...dan alınan, alınmış
غناین	=	lirik
تصنع آمیز	=	yapay
میاهو	=	karmaşa, kargaşa
هکم و برهان	=	delil, neden
فارغ از	=	-madan, -meden
به موجب آن	=	onun dolayı
بصری	=	görsel
بر انگیزته شدن	=	tahrik edilme, kışkırtılma
کوشنده	=	çalışan
بن موری	=	vefasızlık
رفیافتی	=	yol
تبار	=	soy, nesil, ırk
اطلاق شدن	=	...

فلات	=	plate
واژه شناختی	=	sözcük bilim
مد نظر داشتن	=	göz önünde bulundurmaktır
به تأسی از	=	...den gıda alarak, --sığına- trak
انحطاط	=	sökme
انسجام	=	birleşme
شکوفایی رسیدن	=	geliştirme, en üst seviyeye ^{getirme}
سنگینه	=	yazıt
درم شکن	=	hezimete uğrama, ağır yenilgi
عرضه نمودن	=	sunmak, takdim edilmek
گرویدن	=	yenilmek
به فرمانروایی رسیدن	=	yönetici konumuna getirme
در خود داشتن	=	kendinde barındırmak
تحریف کردن	=	tanımlamak, tarif etmek
کوچانده شدن	=	göç ettirilmek
تأمل گذاردن	=	derin düşünmek
شفاهی	=	sözleşme
بر پا گشتن	=	dikilmek (yazıt gibi)
تقسیم بندی	=	sınıflandırma
زبانهای التصافی	=	senden eklemeli diller
منشا و خاستگاه	=	köken

مجاورت	=	kenişme
گوشش	=	sive
کارآمد	=	etkili, olma / işini bilen uşun
از سر گذراندن	=	denemek, tecrübe etmek
بنیان گذار	=	kurucu
در تلخیص	=	...dan özetteyerek
مخارج (خرج و مخارج)	=	masraflar, harcamalar
اولویت	=	öncelik
نه چندان مخفی	=	ayon beyan, çok da gizli ol- ^{mayan}
معرفی و تبلیغ کردن	=	propaganda yapmak
پشتیبانی	=	destek çıkma
نقد و انتقاد	=	elestiri
به وضوح	=	açıkça, açıklıkla
رفتار, سلطه جویانه‌ی	=	yayılmacı politika
برقرار ماندن	=	sürme, devam etme.
مجزا کردن	=	ayırma
صلاح دید	=	sağduyu
در عمل	=	gercekte, fiilde
نادیده گرفتن	=	görmezden gelmek
جلوه دادن	=	BAK
دستیابی به	=	bir şeye ulaşma

حاضر به	=	bir şeye hazır olma
پیشگیرانه	=	önleyici
عقب نشینی	=	geri çekilme
تمهیدات	=	uygulama
معیاری	=	ölçüt
اشتباه, بزرگی	=	büyük bir yanlış
معدوم شدن	=	durdurulmak
باد زدن	=	üfleme, körlükleme (mecazen)
با تغذیه از	=	...den beslenerek
بدون, آمادگی	=	hazırlıksız
سوگند	=	yemin
باطل	=	gecersiz, iptal
چپ گرا	=	solcu
پاسداری کردن	=	korumak
تحلیف	=	yemin
به جا آوردن	=	yerine getirmek
ساطع کردن	=	yansıma, yayılma
خواب آور	=	uyku ilacı
ترشح کردن	=	salgılanmak
تعبیه کردن	=	yerleştirmek

آشکار ساختن	=	aağa vurmak
سخنوری	=	konuşkan
شقه شدن	=	yanılmak
فرجام	=	hedef, amaç
قضیه	=	hikaye, destan
جمجه	=	kapatası
یکدست	=	tek düze, bismüyle, hepten, ^{düpedü 2.}
دست, چپ	=	sol taraf
سر سختی نشان دادن	=	direnmek
مه	=	sis
غلیظ	=	ağır
کج و معوج	=	eğri büğrü
گندم	=	buğday
دمدمی	=	anı anına uymayan
سر بر کشیدن	=	baş göstermek
گیج کننده / خیره کننده	=	şaşırtıcı
تنومند	=	iri yarı
فروتنی	=	alçak gönüllülük
عقب کشیدن	=	geri çekilmek
پرویزن	=	sakak
غربال کردن	=	elekten geçirme, eleme

زحمت به خود همواره کردن	=	katlanmak
له و لورده کردن	=	ezmek
چیپه شدن	=	devrilmek
به کار افتادن	=	ise yramak
تبدیل به	=	..e dönüsen
مجاله کردن	=	bütüştürmek
لخاف	=	yorgun
به کار انداختن	=	galiştirmek
یله کردن	=	yaslamak
بلد بودن	=	bilmek
عقب انداختن	=	ertelemek
منتفی شدن	=	kapormak
پا در هوا بودن	=	havada kalma (sözü vs.)
مقارض کردن	=	haddini aşmak
به سر زدن	=	kafaya denk etmek (:)
سبز شدن	=	dikilmek
روانه کردن	=	göndermek
رسمیت شناختن	=	resmen tanıma
مصون بودن	=	korunmada kalmak
درس گرفتن	=	ibret almak
سرنگون کردن	=	düşürmek

نظربازی	=	görüş alışverişi
چنگ زدن	=	tesebbüs etmek, el atmak
به جنبش در آوردن	=	harekete gecirmek
تعهد	=	denem
همه جانبه	=	cok yönlü
جایگزین شدن	=	yerine geirme, oturma (bir yere, bir şeyin)
در ازای ...	=	...-in karşılığında
به دوز شدن	=	güncelleştirme
ثبات	=	istikrar
پلورالیسم	=	çoğulculuk
ارتداد	=	dinden çıkma
مواخذه	=	sorgulama
دست زدن	=	tesebbüs etmek
به اعتباری	=	başka bir deyişle
مصداق	=	kriter, kıstas, ölçüt
مناسک	=	uygulama
اطلاق شدن	=	tanımlamak
دادارباور	=	ateist
اقلیت	=	azınlık
دامن زدن	=	körüklemek, yol açmak
دیچارتیفیو شدن	=	değişikliğe uğramak

مصنوعه کردن	=	alay etmek, dalga geçmek
سیاست, ریاضت اقتصادی	=	kemer sıkma politikası
تزییق کردن	=	(bir şeyi) piyasaya sürmek, aktarmak ^{sokmak}
کنار گذاشتن	=	(bir şeyi) bir kenara bırakmak
با مشکل مواجه کردن	=	bir soruna karşı karşıya ^{mak} kal-
مهار کردن	=	engellemek, durdurmak
دیوان سالاری	=	bürokrasi
طبق, معمول	=	eskisi gibi, eskiye göre ---
چرخه	=	döngü
ناکارآمد	=	ise yaramaz
معامله هسته‌ای	=	nükleer anlaşma
روی آوردن	=	yağ tutma, yönelme, eğilim, mayletme, yöneliş
ناگزیر	=	kacınılmaz
ایراد	=	problem / eleştiri
باندبازی	=	rentalılık
عمل ساختن	=	bir şeyi gerçekleştirme
به مرحله عمل رساندن	=	uygulama aşamasına geçmek
ورشکستن	=	iflas etmek
درز آنی	=	ani düşüş
تجزیه و تحلیل	=	analiz
سردرگم	=	şaşkınlık

رایگان	=	bedava, beles
فقد / نبود	=	yaklık, darlık
موثق	=	belgelenmiş, güvenilir
رشد, اسمی	=	süde gelişim
به یقین	=	kesinlikle
موشکافانه	=	kılı kırk yarıncasına
فروکش کردن	=	inmek, düşüş yaşamak
مر از گاهی	=	ara sıra
غیرمجاز	=	kanun dışı
ازدیاد	=	artış
جریان از نقدینگی	=	para akışı
پروخی انداختن	=	piyasaya sürmek, yürürlüğe ^{kaymak}
بر جای گذاشتن	=	geride bırakmak
نوسانات	=	dalgalandırma (inisi - çıkış)
جلوگیری به عمل آوردن	=	engellemek
اشتغال کاذب	=	kayıt dışı iş
کنش گران	=	tepki gösterenler
به گفتگو نشستن	=	söyleşi yapmak
گذران زندگی / امرار معاش	=	geçim sağlama
هر زمان	=	- diğında, - diğinde
مسلماً	=	kesinlikle

تفاوت گذاشتن	=	ayirt etmek
مبادلات	=	is birligi, alisveris
خیره شدن	=	sasa kalmak, denakalmak
صلابت	=	azamet
خط الرأس	=	ekvator
سر به سر گذاشتن	=	pohtohlamak, gaza getirmek
زیر گرفتن	=	ezmek
وگر نه	=	yeksa
طنز	=	saka, mizah
این یا آن یا شدن	=	kararsiz olmak
تکیه دادن	=	yaslanmak
از وسط	=	ortadan
معمد (mümted)	=	sürekli
سلسله مراتب	=	hiyerarşi
سر در آوردن	=	anlamak
گردن خم کردن	=	boyun eğmek, itaat etmek
فرو خوردن	=	icine atmak, dışı vurmamak
فرو گذاشتن	=	esirgemek
فرو آوردن	=	indirmek, saplamak, batırmak
آیین نامه	=	şehretmelik
اگر نه	=	aksi takdirde

حال آنکه	=	halbuki, ayso
مضایقه	=	esirgeme
مصادره	=	kasiz
عطلاع رسانی	=	bilgilendirme
پایگاه	=	web sitesi / stand
باشگاه	=	spor sahani, klüp
باجه	=	gise
کمیت	=	sayi, miktar
سنتین	=	uyumluluk
مبادرت	=	tesebbüs
مصادمه	=	çatisma
بر گرفته	=	alınmiş, alinti, iktibas
بر گزیده	=	secilmis
سالگرد	=	yildönümü
جا به جا	=	yer yer
بر پای	=	düzenleme
پایبند	=	bağli
پایه گذار	=	kurucu
گارد	=	koruma, gard
خلع سلاح	=	silahsızlandırma
به اندازه شما	=	sizin kadar

اورژانس	=	Acil
عابر	=	yaya
فرح انگیز	=	ig açıcı
زیست فناوری	=	biyoteknoloji
مختل کردن	=	bozmak
غنی سازی	=	aenginleştirme
افسردگی	=	depresyon
مزمن	=	kronik
سرعت بخشیدن	=	hızlandırmak
توسعه یافتگی	=	gelişmişlik
کلاه برداری	=	dolandırıcılık
آرمانگرایی	=	hedefe yönelik hareket etme
اخت شدن	=	alışmak
فرهنگ عامه	=	anonim kültür
نقطه عطف	=	dönüm noktası
به بن بست رسیدن	=	çıkması, girmek
عقوبت (ubıbet)	=	ceza
کردار / رفتار	=	davranış, tavır
استعمال	=	kullanma
جاسازی	=	yerleştirme
استگاه	=	rosathane

راه پیمایی	=	protesto
راه سازی	=	yol yapımı
غیر معمول	=	sıra dışı, anormal
تحت پوشش داشتن	=	kapsama altında olma
اسب دوانی	=	at yarışı
سوار کاری	=	binicilik
به وضوح	=	açıklıkla, açıkça
دلال ملک	=	emlakçı
جرایم رانندگی	=	trafik cezaları
حمل کردن	=	taşımak
زمین دار	=	toprak sahibi
اختراع	=	icat
مرکز ثقل	=	ağırlık merkezi
کیفرخواست	=	iddianame
تاویل	=	yerumlama
تأنی	=	duraklama
حادثیه	=	eda etme
تأمل	=	felsefî, derin düşünce
بروغریزی	=	sınır ötesi
جان باختن	=	ölmek
خشونت	=	siddet

دچار دیگرگونی	=	değişime uğramak
فروود اضطراری	=	zorunlu iniş
نامائوس	=	alışılmamış
محیط زیستی	=	yaşam alanı
مرسوم	=	yaygın
گینه	=	tür
برچیدگی	=	ortadan kaldırma, devirme
سازش	=	ulaşma, anlaşma
عصر حجر	=	Taş devri
خشکالی	=	kuraklık
باند تبهکاری	=	sua örgütü
باند	=	aete
سنت	=	gelenek
سرچشمه	=	kaynak
پر خوری	=	obezite
واگیر / مری	=	bulaşıcı
اکتفا	=	yetinme
عدول	=	öclün verme
بدمن	=	bcra
هدایت کردن	=	yöneltmek, yönlendirmek
اکتشاف	=	keşif, buluş

رمزگشایی	=	kodlama
مشروط بر --	=	... şartıyla
متحلل	=	halledilmiş, açılmış
متجزی	=	parçalanmış
پیش داوری	=	ön yargı
پویه	=	dinamik, aktif
توشه (tüşe)	=	riзык, azık
واژگون	=	devrilme
موجود	=	varlık
افانه ای	=	mitolojik
گیر و دار	=	kargaşa, karmaşa, hengame
فرمانبری	=	itaat etme
وجه	=	yön, taraf
تخته نورد بازی کردن	=	tavla oynamak
آرام بخشیدن	=	huzur vermek
جنبه	=	yön, taraf
جان سالم به در بردن	=	ucuz atlama, ucuz kurtulmak
رخنه کردن	=	nüfuz etmek
عوارض	=	vergi / yön etki
امنیت شغلی	=	iş güvenliği
دست به دست دادن	=	el ele vermek

ناگزیر	=	çaresiz
اختلافان نفسی	=	solunum bozuklukları
تحقیق دادن	=	indirim yapmak
بازنشته	=	emekli
کپی کردن	=	kopyalamak
متعدد	=	yetenekli
سرایت کردن	}	= sirayet etmek, yayılmak
منتقل شدن		
سهام	=	pay
ترساندن	=	korkutmak
پناه آوردن / بردن	=	sığınmak
آدامس	=	sakız
وعده	=	öğün
پوکی استخوان	=	kamik erimesi
گردنبند	=	kolye
سرفصل	=	başlık
مقوله	=	mafhum, kavram
توقع داشتن	=	beklentisi olmak
بازار غیر رسمی	=	serbest piyasa
پافشاری کردن	=	ısrat etmek, ayak diretme
ارضای	=	tatmin olma, memnuniyet

سال شماری	=	kronoloji
موجه	=	geçerli
توازن	=	denge
جدول	=	tablo
فاضلاب	=	kanalizasyon
سر و کار داشتن	=	ilgilenmek, iç içe olmak
فرو رفتن	=	batmak
فرو بردن	=	batırmak
عامدانه	=	kosten, bilerek
زدودن	=	mahvetmek
زنده کردن	=	canlandırmak
مرمت / بازسازی / نوسازی	=	onarım, restorasyon
مبادله	=	değiş-tokuş
جهانگردان	=	seyyahlar
منازعات	=	kavgalar
از پا در آمدن / از پا افتادن	=	elden ayakton düşmek
ویرایش	=	editörlük
ویراستار	=	editör
حواس پرت شدن (scattered)	=	dikkati dağılmak
مضطوف شدن	=	yönelmek, atfedilmek
حذاقت	=	ustalık, mahirlik

حراثت	=	kültür
خلاوت	=	tatlılık
تعريض	=	genisletme
کور کورانه	=	körü körüne
سلوک بنیادی	=	kök hücre
منظومه خورشیدی	=	Güneş sistemi
پاداش	=	özellik
فرضیه	=	varsayım
ناباروری	=	kısırlık
روز آمد کردن	=	güncelleştirmek
تضمین	=	kapsom
نظافت	=	temizlik
عارضی	=	şehir, sığınak
پیش فرض	=	önceden tasarlanmış
کارکرد	=	işleyiş
از قافله عقب نماندن	=	kafilden; kervandan geri kalmamak
زود گذر	=	geçici
شل شدن	=	gevşemek
خورد و خوراک	=	yiyecek
سرعت بخشیدن	=	hızlandırmak
تا چه اندازه	=	ne kadar

به تعویق افتادن	=	geciktirmek
داوطلبان	=	gönüllüler
به جدایی کشیدن	=	ayrılmak
برقرار شدن	=	uygulanmak, sağlanmak
به اشد	=	en şiddetli
موظف نمودن	=	görevlendirmek
مدیریت کردن	=	yönetmek
خاد و سخت	=	zor
طرد کردن	=	dışlamak
اطلاع رسانی کردن	=	bilgilendirmek
با عزم جزم	=	tam irade
اسم و رسم	=	san, şöret, ün <small>kandırmak yapmak</small>
سر کیه کردن	=	kesesini basaltmak, okuldurculuk
سروش گذاشتن	=	üstünü kapatmak
احصا شدن	=	karunmak
کم آوردن	=	üstesinden gelememek
گیر افتادن	=	bir probleme takılmak, düşer düşer olmak
ریشه در چیزی داشتن	=	...den kaynaklanmak
منطقه آزاد	=	serbest bölge
انعطاف	=	hafifletme, yumuşatma, esneklik
قیمتگذاری (کایمت گوزاری)	=	fiyat öneme

ضمانت نامه = garanti belgesi
 آیین نامه = yönetmelik
 مدت اعتبار = geçerlilik süresi
 واگذاری = devretme, bırakma
 سطح کشت = ekilecek arsa miktarı
 به اختصار = kısaltma, özette
 معکوس کردن = tersine çevirmek
 ماده اولیه = ham madde
 کارآین = işleyiş, rondiman, payda ^{firm}
 راه را هموار کردن = yolu kolaylaştırma, düzleş
 به جدایی کشیدن = ayrılmak
 برخواهد آمدن = teşebbüs etme
 به عزا نشاندن = yaslı olma, yas tutma
 لحاظ شدن = dikkate alınmak
 پافشاری کردن = ısrar etmek
 ملموس = hissedilen
 به نیابت = (Onu) temsilen, (Onun) adına
 توزیع کردن = dağıtma, yayma
 کوتاه = kusur, takir, başarısızlık
 عمدت = işbirliği, ortak
 ملح به ملک = makineli tüp

meazen

تحویل دادن = teslim etmek, ısmarlanmak
 خدشه دار کردن = adını kötüye çıkarma
 سناوح همگانی = kamu yararı
 مقذور = takdir edilmiş / mümkün
 مقارن = çağdaş, eş zamanlı
 چیرگی / سیطره = galibiyet, üstünlük
 بهره کشی = istismar, sömürü
 بر ملا شدن = ortaya çıkmak, ifşa edilmek
 مشغون = yığılı, dolu
 دورغا (dürrümâ) = tema, manzara, görünüm
 محتاد = bağımsızlık
 اخذ = elde etmek, alma
 روادید = uygun / vize
 متقابلا = karşılıklı olarak / aynı şekilde
 اشتغال = meşguliyet, iş
 در آوردن = çıkarmak / çevirmek, ter
 cümle etmek / içeri sokmak
 serbest bırakmak
 غیر فرقه ای = mezhep farkı göstermeyen
 يك بام و دو هوا = } çifte standart
 نظام دو معیاری = }
 معیار دو جور = }

خلافکار	=	muhafif, karşıt, uyumsuz, itaatsiz
پوزش خواستن	=	özür dilemek
اطلاع موثق	=	güvenilir bilgi
مبادرت کردن	=	girişimde bulunmak, teşebbüs etmek / acele etmek / öne geçmek
ارتکاب	=	şua işleme / yasadışı bir işe girişme / bir şeye başlama
دست به عصا رفتن	=	ihtiyatlı davranmak
توازن	=	denge, denklik.
رویگرد	=	yaklaşım, yönelim, yönelme
بر آوردن	=	uygulamak, yerine getirmek
توقع / توقع داشتن	=	beklenti, umma
پروانه کسب	=	çalışma ruhsatı
پروانه	=	hâcet / delil / öncü izin, ruhsat geçiş izni / havale / rehber
رد شدن	=	geçmek / karşıdan karşıya geçmek / reddedilmek, sınavda başarısız olmak.
ورای فهم	=	anlamanın ötesinde
تفرخگاه	=	mesire abanı
دستور	=	emir, komut

جرايد	=	dergiler, gazeteler
بدین سان	=	bu şekilde, böylece, böylelikle
باروری	=	verimlilik, üretkenlik
واقع شدن	=	vuku bulmak, meydana gelmek mümkün olmak / olmak / yer almak, bulunmak.
شکوفایی	=	tomurcuklanma / dallanıp budaklanma (mecazen de)
در خور	=	layık, uygun, münasip, yerasır
زیربنائی	=	altyapı
شاخص	=	belirgin, somut, gösterge / yükselmiş
قطع	=	kıtlık / nadir bulunma
عابر / راهگذر	=	yaya
غرامت	=	taazminat, zarar
متحرری	=	arayıcı, doğruyu arayıcı / keşif
تن دادن	=	razi olmak, boyun eğmek, teslim olmak
نقطه نظر	=	bakış açısı
ارتداد	=	dinden dönme, kâfirlik
(nefy-i sümnet) نفی سنت	=	geleneğin reddi / iptali

تقریر کردن	=	beyan etmek, açıklamak, kararlaştırmak
رسیدگی	=	araştırma, araştırma - inceleme
مغایر	=	aykırı, zıt, çelişkili, karşıt
نیازمند	=	muhtaç, ihtiyaç sahibi
مشکل از ...	=	...den oluşan
آتش بس, سراسری	=	küresel ateşkes
مبوط	=	genişletilmiş, yaygın / ayrıntılı
منطبق	=	örtüşen, uygun, denk
مرتکب	=	sualu
مویا کردن	=	hazırlamak
مصونیت	=	obkuncululuk / bağışıklık
تست, اعتیاد	=	bağımlılık testi
قلاب کپیدن	=	olta atmak
بهر,	=	... için
پهن کردن	=	genişletmek
منصوب شدن	=	atanmak
عطش	=	susuzluk
جوع	=	acılık
تعمداً	=	bilerek, isteyerek, kasten
حاصل از	=	...den elde edilen

مقاومت کردن	=	karşı koymak, direnmek, oby ^{mak} -
ارث	=	miras
گیل (ااسو)	=	gönderme, yollama
قهقرا رفتن	=	gerilemek, gerileme kaydetme
راه صوار شدن	=	yolu açılmak
در انحصار (inhisar)	=	...in tekelinde, özelinde
انهدام	=	yok olma, yokluk
ماجرا	=	olay
برازندگی	=	yakışıklılık / alımlılık / yakışma layık olma.
القاء	=	atma / öğretme
انفصال	=	ayrılma / işsiz kalma
آپارتاید	=	ırkçılık, ırk ayrımı
متلاشی شدن	=	dağılmak, dağılmak, darma-dogaın olmak, parçalanmak.

EŞ ANLAMLILIK KELİMELER

بایز	=	خزان	=	sonbahar
اکنون	=	حالا	=	şimdi, şu an
کم کم	=	خرد خرد	=	
بر بار	=	بر میوه	=	
فراوان	=	زیاد, بیار	=	

نکوهش	=	kinama
به کار بردن	=	kullanmak
به سر بردن	=	bitirmek
دم در کشیدن	=	susmak
سر باز زدن	=	sakinmak
تن در دادن	=	teslim olmak
سر در آوردن	=	anlamak
به سر شدن	=	sona ermek
رو بیدن	=	bitmek
جایگزین	=	alternatif
دایگان	=	korsılıksız
سازگار	=	uyumlu
رستگار	=	serbest
دلیرانه	=	cesurca, yigitece
خلقه به گوش	=	itaatkar
دست اندر کار	=	yetkili
دست از پا دراز تو	=	yoksul, ümitsiz
گوش به زنگ	=	eli kulağında
خوش خط و خال	=	güzel görümlü
مانور	=	tatbikat
دیگرگونی بنیادی	=	köklü değişim

به اجبار	=	zorunlu olarak, mecburi
تجزیه	=	dâğılma
نیروی زمینی	=	kara kuvvetleri
غرامت	=	taamminat
جنگ کلامی	=	öğüt dalaşı
به راه افتادن	=	başlamak
مانع از	=	... e engel olma
به رایزنی پرداختن	=	denişmak
مربکات	=	turuncgiller
با کمال میل	=	isteyerek, seve seve
گفتمان	=	söylem
ستون نویسی	=	köşe yazarı
کماکان	=	yine de, olduğu gibi, az-cak ^{azğı ykor}
ناگوار	=	acı, haza gitmeyen
در میان گذاشتن	=	ortaya koymak
منازعات	=	savaşlar
سازماندهی شدن	=	örgütlenmek
وادونه	=	tam tersi, aksine
به تقلا افتادن	=	çaba göstermek
دست کم گرفتن	=	önemsememek, küçümsemek
در بطن	=	... derinliğinde

در عوض	=	... karşılığında
نورپردازی	=	ışıklandırma
از مسیر خارج کردن	=	yoldan çıkarmak
کتاب جمع	=	toplu imha
بر آمده از --	=	... den ortaya çıkma
برابری زنان	=	kadın eşitliği
رشد و تعالی	=	kalkınma
شالوده	=	esas, pây, temel
کنه	=	katman, tabaka
به شهر رسیدن	=	sonuç verme, sonuca ulaşma
مجال و فرصت	=	fırsat
شاخصه	=	kriter
شریان حیاتی	=	can damarı
مولفه (مولفه)	=	faktör
صفحه گذاشتن	=	onaylamak, doğrulamak
لطمه زدن	=	zarar vermek, darba vurmak
بی بدیل	=	benzersiz, eşsiz
مرهون	=	baraj
به تعادل رسیدن	=	dengelenme, dengeye ulaşma
روی کار آمدن	=	iş başına geçmek
معتوف کردن	=	yoğunlaşmak

کاستی	=	eksiklik, noksanlık
پا گرفتن	=	büyülemek, geliştirmek, olgunlaşmak
کانون توجه	=	odak noktası
هنگفتی	=	çok miktarda, çok fazla
رو میدن	=	yerermek
مصادیق	=	gecerli
راه گشا	=	yol açıcı
مفغول ماندن	=	unutulmak, ihmal edilmek, önemsenmemek
همانطوری که پیش بینی کردیم	=	öngöründe bulunduğumuz gibi
تایپ کردن	=	yazmak, kaydetmek
پیاده کردن	=	yürürlüğe koymak, ampoze etmek
گوشزد کردن	=	uyarmak, ikaz etmek
بندگی کردن	=	kulluk etmek
به ودیعه گذاشتن	=	amanet etmek
یک تنه	=	bütünüyle, tamamen
افزون بر	=	...den ziyade
سرباز زدن	=	vazgeçmek
پیوند کلیه	=	böbrek nakli
امطوره	=	efsane, idol
تنه به تنه	=	sırt sırta
بسنده کردن	=	yeterli olma, yetme

مفصله کردن	=	safsata yapmak
سر و صدایی کردن	=	sas getirmek
به دوی کار آمدن	=	iktidara gelmek
به تأسی از	=	...e sığınarak, sığınmak
جناح بندی	=	kutuplaşma, hizipleşme
به کار برداختن	=	yönelmek, el atmak, ^{bulunmak} girişimle
زدوده شدن	=	temizlemek, arıtmak, gidermek
وخله	=	ba merhole, aşama
موثقی	=	güvenilir
درایت	=	ileri görüşlülük
آنگاه ساختن	=	bilinçlendirme, bilgilendirme
در اختیار دادن	=	hizmete sunmak
دوندگی	=	koşuşturma, cobalama
از پا در آمدن	=	çok yorulmak, elden ^{akşamak} ayaktan
به ... مبادرت ورزیدن	=	teşebbüs olmak, girişimle ^{namak} bu-
سر از ... در آوردن	=	baş göstermek
توقع داشتن	=	beklenti içinde olmak
بنیادین	=	temel
بدیهی	=	bilinen, açık
دریدن	=	yırtmak
دست نخورده	=	el değmemiş

چشم انداز	=	perspektif
دلگرم بودن	=	ısınmak, kanı kaynamak
راه حل	=	yal haritası
ملم	=	kasin
سلاخی کردن	=	döğürmek, asıp kesmek
محمله	=	kargo, koli
نشانگر	=	gösterge
اتکا به	=	...e dayanarak
در اولویت قرار دادن	=	öncelik vermek
ملغی	=	iptal
بی تفاوت بودن	=	önemsenmemek, umursanmamak
قیمومیت	=	vekâlet
توازن قوا	=	güçler dengesi
نیابت / نیابتی	=	vekalet
غریزه	=	iağüdü
در هم شکستن	=	hezimete uğramak
حمایت, بی چون	=	sartsız - koşulsuz destek
انزجار	=	bıkma, bıktırma, nefret ettirme
بطلان	=	iptal
تحت الشعاع قرار دادن	=	etki altına almak
قانع کننده	=	ikna edici

کاندید اتوری	=	adabiylik
سر سپردگی و خوش خدمتی	=	usaklik
زد و بند	=	cekisme, gerginlik
از غیاب	= ...	yoklugundan
برهم زدن	=	bozmak, karistirmak
ناباروری	=	kısırlık
سوخت و ساز	=	stindirim
بارور کردن	=	üretken yapmak, döndürmek
حرف کشیدن	=	sorgulamak, laf almak
به نصب	= ...	kurma
رسید	=	makbuz
شرط بندی کردن	=	iddiaya girmek
فینگی	=	avlama, ortalama
با توجه	= ...	dayanarak, esasen
امید به زندگی	=	yaşama sevinci
مدار	=	yörünge
منعطف	=	esnek
لبه	=	kenar
دوام آوردن	=	dayanmak, katlanmak
دامنه	=	alan, zemin
در اختیار قرار گرفتن	= ...	hizmetine sunulmak

معالجه کردن	=	tedavi etmek
کارآمد	=	faydalı, işe yarayan
مدارا کردن	=	idare etmek, yuvarlanıp gitmek
درآمزا	=	kar sağlayıcı, faydalı
از پس --- بر آمدن	=	üstesinden gelmek
ردیابی	=	iz, belirti
پی بردن	=	anlamak, idrak etmek, algılamak
اقرار شدن	=	itiraf etmek
ناکامی	=	başarısızlık
اطلاعات میدانی	=	alan ataştırması
لوازم خانگی	=	bayağ esya
دقیقا	=	kasınlıkla
بر سابقه	=	emsalsiz, örneği görülmemiş
معوق	=	gecikmiş
از سر گرفته شدن	=	baştan almak, yeniden başlatmak
از ابهام در آمدن	=	belirsizlikten akmak, belirli hale gelmek
ماحصل	=	onun sonucu
رو به جلو	=	geleceğe yönelik, ileriye doğru
سواپ	=	görülebilirlik
کوتاهی	=	ihmalgarlık
به رسم	= ...	gelenegine

غیر محترمانه	=	saygısızca
تحت, فرمان خود در آوردن	=	boyunduruk altına almak
بر رواج	=	...in artmasına
مقام زن	=	kadının konumu
القا کردن	=	hissettirmek
دامن زدن	=	teşebbüs etmek, girişmek
ناگزیر	=	mecburen
زبان معاوره	=	konuşma dili
افوس خوردن	=	üzülmek
نکومش	=	alestiri, hiciv
برگردان	=	ceviri
پدید آورنده	=	derleyici
حدس و گمان	=	San, zani
چند و چون	=	nitelik ve nicelik
به هر روی	=	her halükarda
سنگ	=	büyük, muhteşem
رهنمون ساختن	=	göndirmek
دانش اندوزی	=	bilgi toplama
بردوش کشیدن	=	üstlenmek
وحدت نظر	=	görüş birliği
عرضه کنندگان	=	üreticiler

در پی آوردن	=	beraberinde getirmek
تا حدودی	=	bir seviyeye kadar
پیش خرید	=	ön sipariş
به نوبه خود	=	kendi capında
از کار انداختن	=	çavre dışı bırakmak
اقتصادی شدن	=	ekonomik olma
در صدد ... بر آمدن	=	teşebbüste, girişimde bulunmak
در صورت لزوم	=	gerektiğinde
مقابل ... را گرفتن	=	önünü kesmek, engellemek, karşılarında durmak
اسکان یافتن	=	yerleştirmek
گردآوری	=	derleme
رسیدگی	=	kontrol, inceleme
به گوله بستن	=	kurşuna dizmek
آتش گشودن	=	ateş açmak
نشان از ... داشتن	=	... in göstergesi olmak
نامحتمل کردن	=	olmak dışı bırakmak
انضمام	=	ekleme
خود آگاه	=	bilinç
ناخود آگاه	=	bilinçaltı
کتمان کردن	=	gizlemek, üstünü kapatmak
به رخ ... کشیدن	=	bası kakmak, yüzüne vurmak

دم در کشیدن	=	sessizliğe bürünmek, susmak
منحل شدن	=	iptal edilmek
تفحص عمومی	=	genel araştırma - soruşturma
احضار شدن	=	çağırılmak
بزدلان	=	korkak
صیانت	=	korunmak
شگفت زده شدن	=	saskınlığa uğramak
قوه گرانش	=	itme kuvveti
بر ملا کردن	=	ifşa etmek, ortaya çıkarmak
ملامت سوال	=	soru isareti
تعمیم	=	genelleştirme
خرچنگ	=	istakoz
لقاح	=	azlama
اخته شدن	=	kısırlaştırma
به بلوغ رساندن	=	olgunlaştırmak
تشنج	=	epilepsi
متحول کردن	=	derin değişiklik yaratmak
جا افتاده	=	yerleşmiş
طیف	=	huzme
تقدیر کردن	=	tezekkür etmek
صیغی کاری	=	boston

بز دادن	=	poz vermek hava atmak, caka satmak
رفع و رجوع	=	giderme, kaldırma
تحمیل کردن	=	yüklemek
گتزار	=	tarla
ثابت شدن	=	ispatlanmak
نیش زدن	=	dislemek
سم پاشی	=	ilaclama
بغشودگی	=	af, bağışlanma
دستور العمل	=	talimat
تخلقات	=	suqar
پرخرج	=	masraflı
تطبيق دادن	=	uyum sağlamak, ayak uydurmak
راه به جایی بردن	=	bir soruca vermek
دستور کار	=	iş planı, iş haritası
نصب کردن	=	kurmak
زیستگاه	=	yaşam alanı
هزینه سرسام آور	}	çok miktarda
هزینه سنگفت		
هزینه گزاف		
کبد	=	karaciğer
مفاصل	=	eklem

وا نهادن	=	devretmek
پا در میانی	=	ora buluculuk
نبوغ و خلاقیت	=	yaratıcılık
درخور	=	layık, yarasır, uygun
اعم از	=	den ibaret
بزاق	=	yemek borusu
خودخواهی	=	bencillik
مظهر	=	gösterge, sembol
خود را کشتن دادن	=	kendini ateşe atmak
دستی دستی	=	basu basuna, pisi pisine
بنخود گرفتن	=	zekle girmek, bürünmek
بهره وری	=	istifade etme
نظیر	=	gibi, benzer
شهر نشینی	=	şehirleşme
سوگواری نشتن	=	yas töreni icra etmek
منتظر خدمت کردن	=	acığa almak
بسته بندی کردن	=	ambalajlama
گذرگاه زمینی	=	alt geçit
زیر و رو شدن	=	alt üst olmak
انتصاب	=	atama
آلت دست دیگران شدن	=	başkalarına alet olmak

استعلام	=	bilgi isteme
کارشناسی	=	bilirkişi
قد علم کردن	=	boy göstermek / korsi koymak
قرطاسی بازی	=	bürokrasi
عوض کردن / تحویف نمودن	=	değiştirmek
ضد عفونی کردن	=	dezenfekte etmek
مصونیت شخصی	=	dokunulmazlık
متأهل	=	evli
زناشویی	=	evlilik
له کردن	=	ezmek
منتفی شدن / پس کشیده	=	geri çekmek
سلسله مراتب	=	hiyerarsi
پیاده کردن	=	indirmek
دم کردن	=	irkilmek
مصادره کردن	=	kamulaştırmak
خره کردن نمودن	=	küçük düşürmek
گواهی کردن / تصدیق نمودن	=	onaylamak
عاریه دادن	=	ödüne vermek
دست و پنجه نرم کردن	=	uğraşmak, didilmek
منصرف شدن	=	vazgeçmek
غیرعادی	=	olağan dışı

از بیخ	=	kökten
برخورد	=	yaklaşım
از حیث	=	... bakımından
خود نمایی کردن	=	kendini gösterme
موقعیت	=	konum
به طور یقین	=	kesinlikle
گذار از	=	... dışında, ... den başka
طلاق	=	boşanma
ملاک	=	kriter, ölçüt
ضمن اینکه	=	bunun yanısıra
بکار بستن	=	kullanmak
در عوض	=	... karşılığında
تمجید کردن	=	övmek
همنشینی	=	birlikte olmak, vakit geçirmek
دست یافتن	=	ulaşmak
بر مد و حصر	=	sınırlı
به سردی گراییدن	=	soğumak
سازگار نبودن	=	uyumamama, uyumsuzluk
دلهر	=	terasa, üzüntü
مقروض بودن	=	borçlanma
انعطاف	=	esnek, yumuşak

سو به مهر	=	gizli satıldı, gizli satıldı
توله سگ	=	köpek yavrusu
همدست	=	izbirlikçi
در نوور دیدن	=	kat etmek
پیشاپیش	=	önce önce
در دست --- قرار گرفتن	=	... emraz kalmak
به راستی	=	gerçekten
ناهنجار	=	yaramaz
بزهار	=	sualu
اتصال یافتن	=	bağlanmak
زیر ذره بین قرار گرفتن	=	sok dikkatli bir şekilde inceleme
خویشدن داری	=	soğukkanlılığı koruma, sakinme, saygınlığı koruma
در حد فاصل	=	... aralığında
عواقب	=	sonular
مصوبات	=	kararlar
محموله	=	yük
احتیاج مبرم	=	zorunlu ihtiyaç
به سلطنت رسیدن	=	iktidara geçmek
تاخت و تاز	=	yağmalama
توطئه گران	=	pitneciler, komplocular
؟ شکل حادسی	=	ciddi bir şekilde

BAZI ÖNEMLİ EDATLAR

آنها که = -diği yerde, -eceği yerde

آنچنان که = -diği gibi, -ması gibi, -diği kadar
öyle ki

آنچه (کی) = -an, -diği şey, -eceği şey, o şey^{ki}

آنچه را که = -anı, -diğini, -diği / -eceği şeyi

آنکه = o kimse ki, o şey ki, -diği, -mesi
-an

از آنجا که = -diğından dolayı, -diği için,
-mesi bakımından, o sebeple.

از آنچه که = -diğından dolayı, -eceği için,
-mesinden, o sebeple

از آنکه = çünkü, -diğından dolayı, -diği
için, -mesinden, ondan dolayı

از اینجا = bundan dolayı, bu sebeple
bu yüzden

از آنجا = ondan dolayı, o sebeple,
o yüzden

از اینکه = -mesinden, -diğından dolayı
-diği / -eceği için.

از سر = -den, -den dolayı, ile, yolayla,
sebebiyle, yüzünden, için, -erek

bu yana

از وقتی که = -diğından beri, -diği anın
itibaren, -alı (beri)

با آنچه / با آنکه = ..ile beraber, ..in yanısıra,
diği halde, ..mesine rağmen,
halbuki oysa

با از آنکه = ..mektle beraber, ..mesine rağmen^{korşın}

با اینکه = ..mektle beraber, -diği halde,
-mesine rağmen, ..in yanısıra
bununla birlikte, her ne kadar,
gerai, halbuki, oysa

با توجه به = bakımından, açısından,
yönünden, nedeniyle, sebebiyle

با وجود = -e rağmen, -e korşın, ..ile
birlikte

با آنچه / به آنچه = -diğına, -eceğına, diği şeyi

به حال = için, hakkında

بدانکه = -diğından dolayı, -eceği için^{icn}
çünkü

بدون / آنکه / اینکه = ..meden, olmaksızın, den bas.
ka, gayrı..

بر آنچه / بر آنکه = -diğından dolayı, diği için,
çünkü, zira, hakkında

برای, آنچه / آنکه	=	-mek için, -sın diye, -diğin den dolayı, zira, çünkü
بی آنکه	=	-meksizin, -madan
پس از آنکه	=	-dikten sonra
پیش از آنکه	=	-meden önce, -mesinden önce
تا آنجا که	=	-diği kadar, -eceği kadarıyla, diğince, öyleki, o kadar ki
تا آنکه / تا اینکه	=	-mek için, -mek amacıyla, -sın diye, -ıncaya kadar, -diği sürece, -er...-emez, nihayet, sonunda
جایی که	=	-diği yere, yerde
جز آنکه / جز آنچه	=	-diği sürece, -medikçe, -mekten -diğından başka, ancak, fakat
چرا که	=	çünkü, zira; -diğından, -diği için -mesinden dolayı
چنان	=	-diği gibi, öyle, böyle, gibi
چنانچه	=	eğer, -diği gibi, -diği şekilde, -mesi şeklinde, -diği taktirde nitelikim, öyleki, öyle, o şekilde
چنانکه	=	-diği gibi, -eceği kadar, eğer, -er...-emez, -diği zaman -diği için, meselâ
چند	=	her ne kadar, -se de, birkaç
چنین که	=	-diği gibi, -diği üzere
حاکی از	=	-den dolayı, nedeniyle, ile ilgili.

حاکی از آن... که	=	ile ilgili -mesinden dolayı; nek nedentle
حال اینکه	=	-se de; halbuki, oysa, -ken
حالی که	=	-er...-emez, -ınca, -ken -se de, halbuki, oysa
در اینکه	=	-mesi hakkında / konusunda -diğında
در حال,	=	-ken, esnasında, halinde
در حالی که	=	-diğında, -diği sırada, ınca, -ken, -rek, -diği halde, -mesi halinde, -diği taktirde halbuki, oysa.
در صورتی که	=	-diği taktirde, -diği halde, -mesi halinde, halbuki, oysa
در ضمن,	=	işinde, arasında; esnasında, -ken
در ضمن	=	bu arada, bu esnada; ayrıca, aynı zamanda, üstelik; dolayısıyla
در عوض	=	buna karşın, buna karşılık, üstelik
در کار,	=	hakkında, için
در مورد اینکه	=	-diği, mesi hakkında / konusunda
راجع به	=	-e yönelik, -e ait, ile ilgili, hakkında, konusunda, ilişkin
طوری که	=	-diği gibi, -diği şekilde
علی رغم,	=	-e rağmen, -e karşın, e karşı -in aksine
عوض, اینکه	=	-mesi yerine, -eceği yerde

قبل از آنکه / اینکه	=	-meden önce
مبنی بر اینکه	=	-mesine dayanarak, dair, -mesi hakkında
مثلاً / آنکه / اینکه	=	-diği gibi, mış gibi, ^{galiba} sanki
محصص	=	icln
مگر از	=	-den başka, -in dışında -medikçe, meğer ki, yalnız
نه ... که	=	-meden, -maksizin
هر آنچه (ک)	=	(her)-on, -diği şey, her şey ki, -se
هر آنکه	=	(her)-on, -diği, her kimse
هر چند / هر چند که	=	her ne kadar, -se de, gerci -mesine rağmen, -diği halde
هر چه	=	-an, -diği şey, ne kadar...-se -se, -dikça
همانجا که	=	-diği yerde, -eceği yerde
○		
تبدیر	=	bağışlama
پرداختن به	=	teşebbüs etme, girişmek bu- lunma
روحیه	=	moral
وضع, تهاشم گرفتار	=	saldırı durumuna geirmek
فرقه	=	özünde
موافق, میل	=	... in istediği gibi

متحد ساختن	=	birleştirmek
این سیر	=	bu gibi
تنبيه	=	göedagi
ستون فقرات	=	omurga
منافات داشتن	=	aşlişkili olmak, tutarsızlık
تعادل ظرفی بر قرار کردن	=	ince bir denge sağlamak
خود ساختگی	=	yapmacık
سر سپردگی	=	itaat etme, bağlanma
بر چون و چرا	=	koşulsuz şartsız
از لحاظ صوری	=	görünüş açısından
نوضت	=	hareket, cünbüş
بر خاسته بودن	=	bir işe kalkışmak
خلق نوعی احساس آگاهی	=	farkındalık duygusu yaratmak
فبها	=	Ne güzel, ne ôlâ
والا	=	yoksa
لا ینفک	=	ayrılmaz
از صمیم دل	=	can u gönülden, yürekten
بایبند بودن	=	bağılı olmak
بیج	=	seferberlik
وارد عمل شدن	=	harekete geçmek, işe koyulmak ise başlamak
ه سر زدن	=	akla gelmek

مواجب	=	maaf
در تقلا بودن	=	gabalama, uğrasma
نصاب	=	kurucu
مقاومت ناپذیر	=	direniş gösteremeyen
اکراه آمیز	=	aşagılayıcı
بدل ساختن	=	dönüştürmek
به هیچ روی	=	hiçbir şekilde
به عمد	=	bilerek, kasten
بر آوردن	=	ortaya koymak
تحلیل کردن	=	gözümlemek,
خودسر	=	kendi kendine hareket etme, başına buyruk
مغایر با	=	bir şeyin tersine, aksine, karışt
ممنوع از کار شدن	=	galasma yasagı koymak.